BABY A KEDA SOFOCA PA SIGUR UN 4 ORA DEN UN AUTO





Diamars merdia a drenta informacion cu un baby di 9 luna a keda henter mainta den un auto cu bentana full sera den e parkinglot di Ontvanger. Mesora a pidi presencia di ambulance cu urgencia, ya cu e baby tabata hala rosea cu hopi dificultad.Polis tambe a ser avisa, y nan tambe a bay cu maximo urgencia p'e sitio.

Diaranson 8 di Juli 2009 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com

GASOLINE A CONOCE OTRO AUMENTO DRASTICO

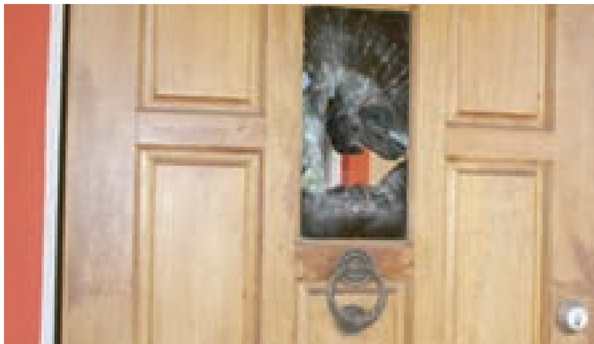
GASOLINE YEGANDO DOS FLORIN

ENTRANTE awe, 8 di juli 2009 e prijsnan di benta di productonan petrolero lo cambia. Esaki ta conta pa gasolin, gasoil y kerosin.
Minister di Finansa y Asunto Economico, Nilo Swaen ta informa cu a surgi un cambio den prijs di productonan petrolero entrante 8 di juli 2009. E prijs di benta pa comercio por menor ta como lo siguiente:Gasolin: 192,9 cent pa liter (aumento di 10,5 cent); Gasoil: 151,5 cent pa liter (aumento di 14,2 cent) y Kerosin: 146,9 cent pa liter (aumento di 16,2 cent).E reduccion riba tarifanan di accijns pa absorba e aumento di prijs over di e periodo di mei 2007 ta keda manteni.

LOKE NO TA RIPITI NUNCA MAS

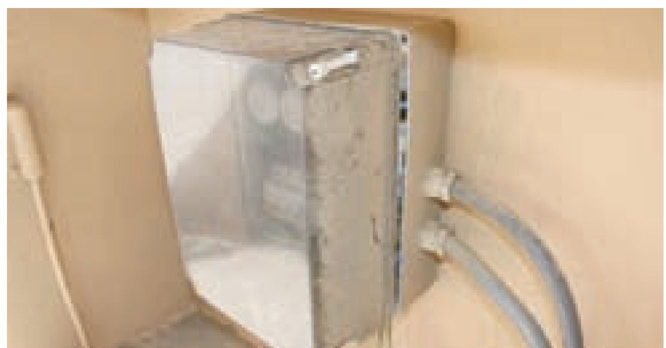
AWE dia 8 di juli, ta un dia masha special y diferente. Y kico ta haci'e asina diferente, special y unico? Ora tabata 5 minut y 6 seconde pasá di 4'or di madruga, awe dia 8 di juli di e aña aki, nos lo mester a identifica e momento exacto aki como 04:05:06 07/08/09, cu ta 4'or, cinco minut y seis seconde di e dia juli 8 di 2009.
Esaki no ta ripiti su mes nunca mas.

LADRONNAN A KIBRA Y DRENTA HORTA DEN UN CAS NA SEROE LOPEZ









DIAMARS mainta a drenta informacion cu ladronnan a kibra drenta den un cas na Seroe Lopes. Na yegada di patruya policial, a constata cu ladronnan a corta waya di telefon, corta waya di coriente, destrui un glas n'e porta. Pero debi cu e doñonan di e cas ta den exterior no por saca afo kico exactamente e ladronnan a bay cune.
Pero e ladronnan a planea tur detaye prome cu nan a kibra drenta e cas. Segun informacion inoficial, nos a compronde cu testigonan a wak algun hoben sinta riba un cura cerca eynan y vigila tur movecion.

POLIS A YEGA NET LAAT, Y ASINA SOSPECHOSO A LOGRA HUY

Diamars mainta a drenta informacion cu na Ponton a logra captura un hende cu a destrui un bentana pa drenta horta. Mesora a dirigi polis n'e sitio. Na yegada di e patruya no a logra haya e persona indica, pero si a logra yega n'e adres, unda e destruccion a tuma lugar. Eynan polis a compronde cu e sospechoso a logra libera y huy. Un testigo, cu a arma su mes cu machete a core tras di e ladron aki, pero e ladron tabata mas liher cune. Despues polis a rondia den e becindario, pero sin resultado.





Pregunta: Con por ta posibel cu un tata a lubida riba su baby den auto?

Baby a keda sofoca pa sigur un 4 ora den un auto sera y den solo cayente

DIAMARS merdia a drenta informacion cu un baby di 9 luna a keda henter mainta den un auto cu bentana full sera den e parkinglot di Ontvanger. Mesora a pidi presencia di ambulance cu urgencia, ya cu e baby tabata hala rosea cu hopi dificultad. Polis tambe a ser avisa, y nan tambe a bay cu maximo urgencia p'e sitio.

Ambulance a yega mesora n'e sitio y n'e momento ey tambe nos fotografo a yega y a mira un grupo di hende core hiba e baby den ambulance.Nos fotografo tambe core bay para na banda di ambulance pa saca foto, manera ta costumber.

Na un momento menos nos a spera e tata di e baby a bula bay riba nos fotografo y a ranca e camara for di dje, na lugar di preocupa pa su baby cu su persona a bandona den e auto, pa cual awe el a bin hay'e den un situacion cu awe ta teme pa bida di un criatura inocente.

Algun Recherche cu a presenta n'e sitio a core interveni y aki ta unda varios colega di e tata iresponsable a sali na defensa di nan colega iresponsable unda nan a insulta nos fotografo y hasta a insinua cu e fotografo a drenta den e ambulance pa saca foto (cual ningun momento ta loke a pasa) y tambe e coleganan a ataca y agredi un miembro di Recherche cu a interveni. Nos por tin comprension p'e situacion cu e tata tabata aden e momento ey, pero no por culpa nos fotografo di su iresponsabilidad.

Despues mas polis a yega y ta un colaborador a kita e camara for di e tata y a debolbe esaki n'e fotografo.

Mientras e ambulance a bay cu e tata y baby direccion hospital. Autoridad mesora a inicia cu interogacion n'e sitio mes y a haya cu ta necesario pa confisca e vehiculo. Den e interogacionnan n'e sitio a bin sali na cla cu e vehiculo aki tabata na un distancia bastante leu para, pero despues a ser treci serca ora cu a realisa cu Croes a lubida su baby den e auto.



E tata mester a laga su baby den auto, ora el a bay traha y merdia ora di lunch, el a bin descubri cu su baby ta den auto (ainda) y asina mesora a core baha bay paden y inicia cu duna prome auxilio n'e baby mucha muher di apenas 9 luna.

E mucha a cuminsa haya atakenan di epilepsia debi n'e calor sofocante den e vehiculo y esaki a debilita su respiracion. Unabes na Hospital, dokternan specialista a cuminsa traha cy e baby, y te cu ayera tardi, nos a ser informa cu e baby ta stabiel, pero ta interna den Cuido Intensivo den un situacion critico. Nos ta spera cu Dios pone di su banda pa salba e criatura inocente.

Pregunta cu a ser haci y cu te awor no tin contesta ta: Ta kico a distrae e tata, cu el a lubida di tin su propio yiu den auto? E baby-sitter no a bin cas, pa cual el a bay traha cu e baby? Na trabao, lo a permiti e tata pa cuida e baby, cu ta motibo cu el a bay traha cune? Of e tata a kere di a lagu'e na un cresh? Recherchenan cu ta investiga e incidente aki, lo por haya contesta p'e contestanan aki.

Ayera tardi, vocero di polis, a duna di conoce cu e tata a lubida di baha su baby na cresh.

Cid Cabrera, ta keda ta un peliger pa seguridad di nos pueblo









AYERA tardi 4 or, e notorio, choler, Cid Cabrera a haya ta bon pa drenta den e joyeria, Artistic Jewerly, cu ta den pabao di oficina di Aduana den Lloyd Smith Blvd, y den un forma sumamente rapido a bay cu algun joya di balor, según e propietario, di 5 mil dollar.

Como un conocido recidivista, polis cu a presenta, a wak e grabacion y a reconoce cu ta Cid Cabrera. Inmediatamente a informa Central di Polis, cu na su turno a pasa e informacion na tur polis cu ta riba caya.

Tabata un polis cu a caba di baha warda, a mir'e e inmediatamente a avisa e otro coleganan y asina a pone man riba Cid Cabrera banda di Burger King den Caya Betico Croes.

Den su poder ainda e tabatin e joyanan horta, manera nos por mustra aki. Conociendo e modus operandi di nos husticia, ta pone cu probablemente pa mañan e ta afo atrobe, manera a bin ta sosode ultimamente cu e notorio, recidivista aki, Cid Cabrera.

Asina mes, tin un señora balente, a haya ta bon pa zundra polisnan, p'e forma cu nan a detene Cid Cabrera. E señora lo a desea pa trata Cid Cabrera, cu man di fluweel?

Gerencia di Elmar ta keda riba su decision di retiro

E trahador a admiti di a tuma placa di e compania

UEA no por bay accion pa algo cu ta eticamente contra e compania

DURANTE conferencia di prensa yama pa gerencia di Elmar, director nobo di e compania di electrcidad, Robert Henriquez a aclarea e situacion rond di retiro inmediato di un empleado.El a bisa cu normalmente gerencia di Elmar no ta bin cu tipo di informacionnan aki, pero mirando e sensacionalismo y tambe e insinuacionnan usa pa lider sindical di UEA, Coby Geerman, ta haci e situacion imposibel pa keda pasivo, ya cu e ora ey e percepcion den comunidad lo wordo crea cu lo cual ta wordo tresi dilanti ta cuadra cu berdad.

Robert Henriquez a splica cu pruebanan ta indica cu e empleado en cuestion, trahando como cahero na oficina di San Nicolas, ta manipula e sistema administrativo. Cu den un manera premedita y bon planea e tabata coi placa di compania. E persona aki a haya e oportunidad pa trese su banda di medaya y incialmente el a bisa cu e no a haci nada robez, pero ora a bin dilanti cu e pruebanan, el a admiti cu el a comete e acto contra ley aki sistematicamente for di comienso di aña

Pa e motibo ey a tuma e decision cu ta retira e persona for di trabou 19 di juni 2009, despues di a consulta asesornan huridico. Debi na e situacion aki y pa falta di empleado, e sucursal di Elmar na San Nicolas ta cera y ta mirando con por haya hende cualifica pa reinicia San Nicolas atrobe.

Mas aleu, Robert Henriquez ta indica cu Coby Geerman tabata bisa cu e persona aki tabata solamente fia placa y pone back como si fuera cu e ta actua dentro di lo cual ta eticamente permisibel, pero gerencia no ta di acuerdo cu Sr. Geerman su forma di pensa y ta considera esaki un conflicto laboral pa asina por yama e miembronan di e sindicato pa tene un welga.

"E caso aki ta puramente un interes personal di un persona y no ta di tur empleado. Gerencia no ta tolera empleado ta mishi cu placa di compania pa despues trata di pone back", segun Robert Henriquez.

Gerencia di Elmar a duna sindicato un copia di e carta caminda cu e empleado ta admiti loke el a haci. Ta trata di un empleado cu tin 19 aña di servicio y un suma di 1900 florin.

E no ta kere cu trahadornan di Elmar lo ta bay drenta den un accion pa sostene un trahador cu a coi placa di compania.

Continuando e ta splica cu siman pasa diaranson tabatin un reunion di sindicato riba e suceso aki y dor cu mas tempo di loke a wordo palabra a pasa, director a drenta e reunion y eynan nan a combersa un rato. A yega na palabracion cu gerencia lo reevalua e decision tuma y palabracion tabata cu lo duna un contesta diahuebs awor.

Dialuna 6 di juli Robert Henriquez a yama Coby Geerman caminda el a notifike cu el lo duna un conferencia di prensa pa aclarea algun situacion y tambe a bise cu e decision tuma ta keda vigente, es decir, e retiro inmediato di e empleado ta keda vigente.



AWEMainta na Ady Thijsen

Wak den bo mesun cas prome cu bo critica otro!



AYERA Ady Thijsen durante conferencia di prensa di partido MEP a reacciona riba un articulo cu AWEMainta a publica dialuna ultimo caminda nos ta mustra cu tin indicacionnan fuerte cu Nel Oduber lo ta boycoteando Ady Thijsen. Segun Thijsen esaki no ta berdad, y a bisa cu contrario n'e publicacion, el a haya su vergunning.

Te n'e momento ey nos corant no tabatin ningun problema cu su declaracion, pero despues el a bin bisa cu loke AWEMainta ta purba ta trese problema den partido y cu nunca nos no logre pasobra den MEP nan ta respeta otro.

A bay asina leu di bisa cu nos Director Toko Winklaar t'esun cu a skirbie, pasobra Toko cada cos cu e haya e ta skirbi di dje, pero cu aki el a faya y p'e corda kico Johnny Chemaly a bise.

Wel, sr. Thijsen prome cos cu AWEMainta mester bisa ta cu bo ta dunando bo mes demasiado importancia, pasobra bo ta kere cu bo ta mas di loke bo ta. Corda loke nan a bisabo na Hulanda… e zapato ta demasiado grandi pabo!

AWEMainta ta un corant independiente (contrario na otro) cu no ta sigui instruccion di ningun hende y ora nos ta trece algo dilanti ta pasobra e ta biba den pueblo y no ta purba kibra un partido of un politico.

E informacion cu nos a presenta dialuna tocante e indicacionnan di boycot contra bo persona (aki Ady mester a ripara cu AWEMainta a para su banda contrario na loke e ta pensa) a bin for di bo mesun seno.

Publicamente bo por bisa otro, pero bo sa masha bon cu esey t'e sentimento cu bo hendenan tin y bo no por nengue.

Esaki no ta prome biaha cu bo campañadornan ta deposita nan confianza den AWEMainta pa trece nan sentimento y preocupacionnan dilanti. Nan sa cu AWEMainta si ta publica loke nan ta wak y sinti, sin cu nan mester core e riesgo di wordo critica of ataca dor cu nan nomber a leak 'inboluntariamente'.

Pero si Ady Thijsen kier declara guera na nos Director Toko Winklaar, nos ta acepte, pasobra e no por bisa nada contra dje y no ta Toko a bula bay Hulanda pa 3 siman largo.

AWEMainta ta manda e bala back tambe pa Thijsen cordand'e cu ainda e investigacion di RCA no a keda cla, pasobra tin placanan cu no a wordo haya ainda… Tin masha indicacion cu durante su presidencia, cu lo tabatin iregularidad.

Ady Thijsen sa kico nos di AWEMainta kier men, pero nos ta wardando resultado di e investigacion cu te ainda ta andando of cu RCA mes no kier mas problema cu nan ex Presidente. Pesey wak den bo mesun cas prome cu bo critica otro!

Mike de Meza, Parlamentario di partido AVP

Caya principal den Lago Heights na San Nicolas ta sera y ta wardando ya 3 luna riba asfalt

Otro prueba cu Gobierno Oduber IV no ta duna ningun clase di prioridad na San Nicolas y vecindario

GOBIERNO actual ya ta bayendo pa ocho (8) aña consecutivo na poder, pero San Nicolas y vecindario a keda sin haya un atencion real. Awe den porta di eleccion e gobierno actual di MEP kier haci como si fuera cu San Nicolas tambe ta conta. Con por ta cu ta sera un caya principal den Lago Heights na San Nicolas bayendo pa tres (3) luna y keto bay e caya no por haya ni un capa di asfalt! Awor cu ta den porta di eleccion nos por a tuma nota cu e gobierno di ripiente kier mustra cu e ta haci trabou na San Nicolas, despues cu durante ocho (8) aña cu a hasi net net nada pa e districto di pariba!Awor cu e gobierno no por caba di drecha e caya na Lago Heights den 3 luna, nan ta sera casi ful e caminda di Bernhardstraat y kier bai sera caya Jose Geerman (ex Congo Weg). Cu esaki en bes di haci algo bon pa San Nicolas loke nan ta bay haci ta causa un chaos total!

Negoshinan ta keda haci tur esfuerzo pa sobrebibi y crea un ambiente positivo maske e ambiente economico ta birando mas malo cada dia. Gobierno actual simplemente no ta haci esfuerzo pa duna un empuhe pa activa un progreso economico adicional na San Nicolas y vecindario.Mike de Meza ta expresa cu ora analiza e presupuestonan di añanan 2002 pa 2009 y mira cual ta e maneho y cu cual fondo e gobierno aki kier crea un desaroyo real pa pariba di nos isla, cada ken por conclui cu e parti pariba di nos isla atrobe a wordo neglisha."Durante tratamento di e diferente presupuestonan mi persona a trese diferente necesidad na atencion di cada un minister, pero lamentablemente por a nota cu e parti pariba di nos isla no ta haya su debido atencion atrobe. Awe despues di 7 aña e gobierno actual ta corda cu San Nicolas y vecindario tambe por vota durante eleccion 2009. Mike de Meza, Parlamentario di AVP ta considera remarcabel cu e gobernantenan actual enberdad a lubida riba e parti pariba di nos isla. Keto bay tin asina hopi negligencia pa cu e parti pariba di nos isla cu ta ponebo pensa si e gobierno actual tin un rabia of algo parecido pa cu San Nicolas y vecindario. Ora bo tira un bista riba e facilidad deportivo pariba di nos isla cu ta den un estado asina deplorabel. Ora bo mira awe cuanto problema social tin den nos pais y con tiki durante e ultimo 8 añanan a wordo haci dor e gobernantenan actual, ta cos di yora, de Meza ta comenta.Hasta deporte, caminda tur hende sa cu deporte ta un gran aporte pa por tin lidernan pa mañan, a wordo totalmente neglisha dor di e gobernantenan actual pa cu e parti pariba di nos isla. Tuma un rato y cana of core rond na San Nicolas y vecindario anto bo lo mira con ta para cu Joe Laveist Sport park, canchanan di basketball, voetbal y baseball ta. Esaki ta e situacion den diferente barionan pariba di nos isla. Mike de Meza ta expresa cu e criticanan pa cu gobierno di MEP no ta bin for di "no where", esakinan ta hechonan cu tambe ta wordo confirma dor tur hende cu ta bishita nos lugarnan pariba. Finalizando Mike de Meza ta expresa cu e trato cu San Nicolas y vecindario ta haya ta inaceptabel. "Despues di 25 di september nos di AVP lo percura pa e maneho integral y total di un pais completo y caminda San Nicolas y vecindario lo haya su atencion cu prioridad!".

Den e caso di bendemento y reglamento di tereno den Seroe Colorado

Landsrecherche tin 4 persona deteni



DESPUES di un denuncia a ser haci, cu tin iregularidad ta ser haci cu tereno y cas den Seroe Colorado, cu ta propiedad di Gobierno, maneha pa DIP, y como tin ambtenaar envolvi, for dia 1 di juli ultimo, tin 4 persona deteni relaciona cu investigacion cu Landsrecherche a cuminsa haci.

Di e 4 personanan aki, tin 3 dama y un homber envolvi. Y manera menciona, nan ta ambtenaarnan cu ta regla e asunto di bendemento, contra pago bao di man. Esta ta haci ganashi cu propiedad di Gobierno.

Ayera tardi, nos fotografo a logra capta foto di un di e damanan aki, ora e tabata yegando Warda di Polis di Oranjestad.

TOPCAR®

BON BINI SPECIAL

GRAN VARIEDAD DEN STOCK

KIA PICANTO

Prijs di BON BINI Cuminsando for di: **20.900**

KIA RIO SEDAN

Prijs di BON BINI Cuminsando for di: **25.900**

KIA RIO CINCO


Prijs di BON BINI: **29.900**

KIA K2700

Prijs di BON BINI: **27.500**

KIA CARENS

Prijs di BON BINI: **39.900**

KIA OPTIMA

Prijs di BON BINI: **45.900**

KIA SPORTAGE

Prijs di BON BINI Cuminsando for di: **44.900**

KIA SORENTO

Prijs di BON BINI Cuminsando for di: **62.900**

KIA OPIRUS

Prijs di BON BINI: **69.500**



KIA MOHAVE

Prijs di BON BINI: **92.500**

Prijsnan no ta inclui BBO



KIA MOTORS

Topcar N.V. | Caya Ernesto Petronia 21 | Oranjestad | Aruba | +297 582 1547 | +297 582 9877

A pesar cu situacion malo di Colegio Arubano San Nicolas ta conoci pa basta aña caba toch gobierno di MEP no a dune prioridad

Otro prueba cu Gobierno Oduber IV a pone San Nicolas riba su “low priority list”

MIKE de Meza, parlamentario di AVP ta mustra cu gobierno Oduber repetidamente ta duna prueba cu San Nicolas y vecindario no tin ningun prioridad pa nan! Pueblo por corda con e Biblioteca Nacional na San Nicolas a wordo neglisha durante e gobierno Oduber III y IV pa despues forza porfin nan mester a drecha e situacion. E gobierno atcual a sera e Biblioteca Nacional na San Nicolas pa dos (2) aña largo pa a drecha un situacion cu a escala pa negligencia di e gobernantenan mes!

Awe ta toca turno na Colegio Arubano San Nicolas cu tambe a wordo neglisha pa gobierno di MEP! Ta basta añanan tin prueba cu e situacion na e scol aki ta bayendo atras y cu e gobierno Oduber no tabata duna e atencion necesario, mescos cu hopi otro situacionan na San Nicolas y vecindario.

Wak por ehempel Joe Laveist Sport Park, otro prueba palpable con e gobierno actual ta neglisha e districto di San Nicolas y vecindario! Bayendo pa ocho (8) añas e gobierno actual a nenga di duna un sosten den finansa pa mantene e facildad aki y awor e ta den un estado deplorable. Wak e otro canchanan deportivo den e districtonan pariba di nos isla. Otro prueba ta nos careteranan, Water Toren, oficina di Lotto pa Deporte na San Nicolas, edeficio di DIMAS, servicionan basico di gobierno y mucho mas cu por wordo menciona! E gobierno aki a saca diferente departamento di gobierno for di e districto pariba, p.e. DIMAS y DTI.

Pero esaki ta conoci pa ta e maneho di MEP, nan no tin interes den desaroyo di nos pais, nan unico interes ta den beneficia friends & family. Den e caso specifico di Colegio Arubano San Nicolas, esaki ta bay a costo di e desaroyo educativo di nos hendenan, di nos muchanan di pariba di brug, cu tin e mesun derecho cu tur otro.

Aunke mester bisa si cu e desaroyo den tereno di enseñansa a laga hopi di desea, caminda e minster a mustra di ta mas interesa den asuntonan relaciona cu Real Estate cu enseñansa mes. Awor cu nos ta den porta di eleccion, e ta core bin bisa cu ta bay drecha Colegio Arubano San Nicolas y ademas ta bisa cu ta bay habri un otro HAVO/VWO na e parti Noord di nos isla.

Ta awor, 8 aña despues di e neglisha enseñansa na Aruba e ta bin ripara cu mester drecha Colegio Arubano San Nicolas, awor e ta ripara cu mester di otro HAVO/VWO, awor e ta ripara cu tin hopi scolnan, manera Maria College cu ta casi cay den otro y cu mester di un renovacion total? “A otro perro con ese hueso”.

Mike de Meza ta corda con for di campaña 2001 y despues campaña 2005 esnan di MEP a core campaña den San Nicolas gañando nos hendenan cu un serie di proyectonan cu finalmente nunca a wordo concretiza. Awor den porta di eleccion gobierno di MEP ta pretende cu San Nicolas y vecindario tambe lo haya atencion! Despues cu Gobierno di MEP a neglisha San Nicolas pa siete aña y mei: awor si??? E biaha aki e pueblo di pariba lo no kere storianan mas! Sinembargo, tur hende sa cu awor den porta di eleccion e gobierno actual lo purba di tira hopi santo den wowo di pueblo cu engañonan di ocho aña. Pero nan lo por ta sigur cu e pueblo lo sa di rechasa e storianan aki pa locual nan ta! Finalmente, pueblo mes ta corda con Prome Ministro sr. Nel Oduber mes a campaña na 2001 y 2005 cu lo bin cu tur sorto di desaroyo pa San Nicolas! Maske cu e mesun Prome Ministro aki a laga sa cu: “Campaña ta un cos y goberna ta otro cos”! Mike de Meza a duna di conoce.

Como ya e ta birando un peliger pa seguridad di Aruba y pa su mes

Mucha di 17 aña condena na 5 aña di prison

A huzgu'e como un adulto

ANDERSON Figaroa di 17 aña a scucha Huez impone 5 aña di prison p'e. Huez a bay di acuerdo cu e peticion di Fiscal pa aplica e ley di adulto contra Anderson Figaroa, mirando e trayectoria cu e hoben aki tin. Anderson Figaroa a participa den e atraconan arma cu violencia riba diferente taxi entre october y november 2008. Ademas Anderson Figaroa a horta na october 2009 un cantidad di aparato electronico entre otro computer for di e scolnan Bon Bini College y Sint Franciscus College na Madiki.

Huez a bisa cu e no haya proba un di e atraconan arma di taxi, pero si ta haya proba e otro atraconan arma y tambe ladronicia n'e scolnan. Huez a sigui bisa cu Anderson Figaroa awor tin 17 aña, pero ta aplica e ley di adulto. Huez no ta mira motibo pa laga haci un investigacion psicologico. El a remarca cu den tempo cortico 9 augustus 2007, Anderson Figoara a cay sera pa a ranca tas for turista. E tempo ey Anderson Figaroa tabatin 15 aña. Na 2008, Figaroa ta wordo deteni pa ladronicia di auto caminda agredi e doño y na final 2008 a participa na 3 atraco arma riba taxi. Ademas di esey, dia 21 october 2008 el a horta for di dos scol na Madiki. Esaki ta indicacion cu Anderson Figaroa ta bay di malo pa peor, Huez a remarca. El a sigui bisa cu apesar di a cay sera, Anderson Figaroa no a tuma esakinan como advertencia. Anderson Figaroa ta responsable p'esakinan.

Huez ta haya tur e casonan hopi serio. E ta haya cu Anderson Figaroa su actitud a tacha e seguridad cu mester reina na Aruba. Dor di ladronicia na scolnan, a perhudica un cantidad di mucha den estudio. Raport psicologo mustra cu Anderson Figaroa mester haya tratamento y cu e chens cu e lo sigui comete e delitonan aki ta sigui existi. Huez ta haya cu ta na interes di Aruba y di Anderson Figaroa mes p'e sigui tratamento. El a condena Anderson Figaroa na 5 aña di prison kitando e tempo cu e ta sera den KIA.

Indice di prijs di consumo a subi na juni cu 2.42% compara cu mei

SEGUN relato di Oficina Central di Estadistica, e CPI(Indice di Prijs di Consumo) pa luna di juni 2009 ta 112.51, loke ta representa un subida di 2.42% compara cu e indice di mei 2009 (109.86).

E prome 6 lunanan di 2009 (januari te cu juni) ta mustra un cambio di 4.30% den e CPI, esaki ta 1.24 punto di porcentahe (ppt) mas abou cu e mesun periodo di 2008.

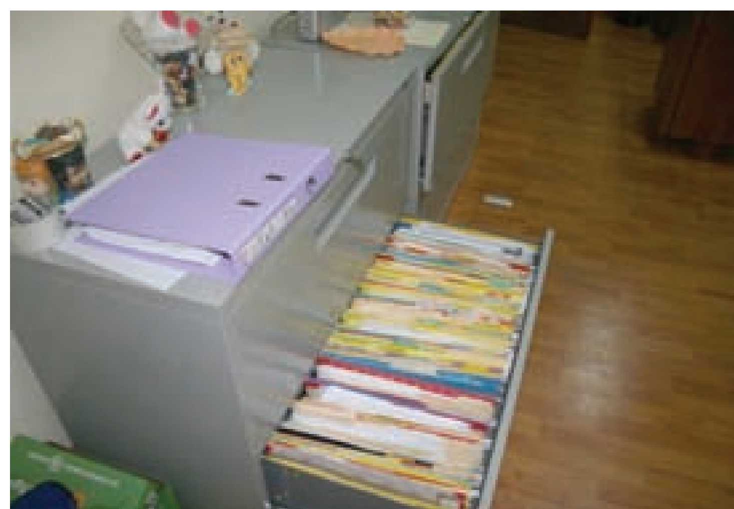
E cambio di e CPI pa e ultimo 12 lunanan (juni 2008 te cu juni 2009) ta -3.02%, un caida di 12.32 ppt compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (9.30%).

E promedio anual di e tasa di inflacion pa e periodo di juni 2008 pa juni 2009 ta 2.42%, un caida di 5.81 ppt compara cu e 8.23% registra den e periodo di juni 2007 pa juni 2008.

Awor ladronnan a kibra y drenta na CERD

LADRONNAN a kibra drenta y horta na CERD na Bushiri. Nan a destrui camara, pero tog a logra film nan riba otro camara. Ladronnan a bay cu varios aparato. Ya caba nos ta sinti efecto di falta di seguridad durante anochi. Recherche tin e caso aki bao di investigacion, y esey aparentemente so por wordo bisa, mas ainda cu awor no ta paga overtime mas. Kier men, cu dicho investigacion ta keda pendiente, te ora cu a haya un "golden tip".



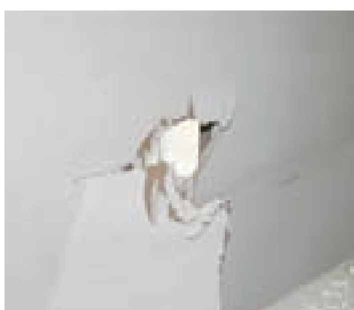


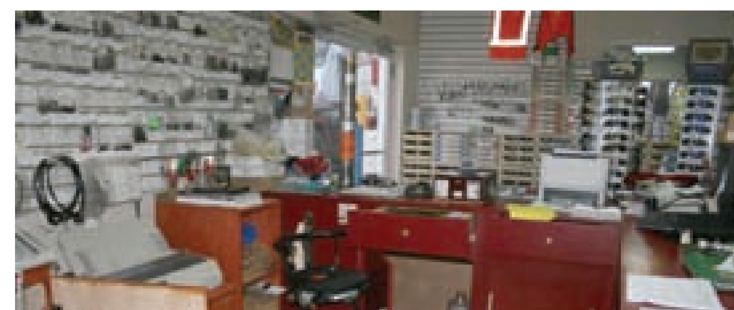












A kibra y drenta na Radio Shack, pero

Debi na falta di polis, ningun patruye por a sali pa atende e caso di ladronicia aki

DIAMARS madruga a drenta informacion cu ladronnan a kibra y a drenta horta na Radio Shack den Nieuwstraat. Na yegada di nos reporteronan, nos ta topa cu propietarionan n'e sitio, kendenan a duna di conoce cu ladronnan a forza e baranan di hero di e negoshi y a drenta y pasa man pa varios radio y dvd player pa auto y varios otro acesorionan mas. A keda demostra, cu niu maske cu pone baranan di hero, esaki ladronnan no ta respeta mas, y ta kibra pa kibra pa por drenta. E propietarionan mester a warda pa polis mas di mey ora y como cu polis no por a bin, nan a dicidi di warda tur cos y den dia nan lo bolbe yama polis. Pakico polis no a yega n'e eynan, ta keda un pregunta. Pero manera ta ser specula, no tin suficiente polis trahando y dificil pa nan sali pa atende e ladronicia aki. T'asina Aruba a para bira awor









Pareha den pick-up ta perde control ranca pal'i luz y ta dal den muraya di Marroitt

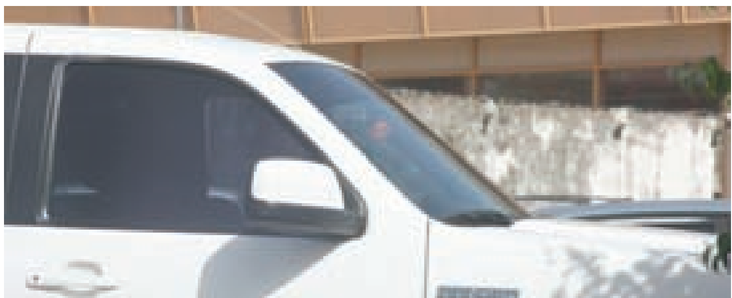




DIALUNA anochi a drenta informacion cu tin un accidente na altura di Marriott y cu tin hende herida. Na yegada di unidad policial, nan a constata cu un pick-up a dal den un pal'i luz y bay pega den muraya di Marriott.Un dama ocupante a ricibi herida di rasca na su man drechi p'e motibo ey nan a pidi presencia di ambulance. Na yegada di ambulance e dama no kier a bay cu ambulance. Segun declaracion di e chofer, un auto cu tabata pasando a pone perde control. Un remarke di nos fotografo ta cu a bin haya un dvd player sendi den e pick-up y probablemente esey a kita atencion di e chofer.

Auto di Warda nos Costa, auto di Gobierno, cu sticker di MEP riba dje





NOS sigur ta respeta opinion di tur hende. Pero ora cu ta usa propiedad di pueblo, esta propiedad di Gobierno pa haci propaganda, esey como prensa responsabel, nos mester denuncia. Di acuerdo cu nos informacion, e pick-up aki, maske cu e tin un A-nummer, ta pertenece na Warda nos Costa. Y si e ta pertenece na Warda nos Costa, kier men, ta propiedad di Gobierno. Anto ki mishi cu material di propaganda di MEP riba e pick-up aki y paden tambe?

Buraco den bentana parce un tiro





DIAMARS mainta a drenta informacion cu na un cas na Dakota, den Lamoenchistraat, a ricibi tiro di proyectil. Na yegada di e patruya policial n'e adres na Dakota, a bin descubri enberdad un buraco dor di e bentanan, pero esaki mas bien tabata un buraco ocasiona pa un obheto skerpi cu lo por a bora esaki cu e intencion di kibra y drenta pa horta. Pero esaki a keda unicamente na intento. Polis a tuma nota y a pasa e informe pa Recherche cu lo sigui cu e investigacion.

Cuerpo Policial ta sclamando pa auxilio

Atencion pa criminalidad y nos polisnan ta un prioridad pa partido AVP

MIKE Eman, lider di partido AVP comentando riba un rapport cu el a ricibi riba e preocupacion di SPA, sindicato di polis. El a indica cu tabatin un reunion cu sindicato di polis diabierna pasa, caminda cu a presenta e rapport 'Ta basta, respeta nos derechonan'.

Durante presentacion di SPA na tur e lidernan di fraccion y na vice presidente di Parlamento, a mustra un preocupacion hopi grandi, cual tambe a ser mustra durante un bishita cu Mike Eman a realiza na oficina di polis na Playa.

AVP ta sinti cu Cuerpo Policial di Aruba ta den un situacion sumamente dificil, pasobra na e momentonan aki mirando aumento di criminalidad den diferente area, cantidad di adictonan riba caya ta aumentando. Ta na e momentonan aki Cuerpo Policial mester tin e forza, e motivacion y e sosten pa loke ta trata nan recompensanan financiero, nan posicion huridico, nan organizacion y structura como aparato, pero esakinan ta totalmente ausente y a conduci na un situacion cu por wordo sinti pa medio di e rapport: Cuerpo Policial y sindicato di polis ta pidiendo auxilio!Mirando e medidanan cu gobierno ta tumando ta practicamente imposibel pa polis por ta permanentemente presente den e cayanan di Aruba.

Citando e rapport, Eman ta bisa cu dor di e circunstancianan cu gobierno no ta responde riba e necesidad di sosten cu Cuerpo Policial mester haya, di reconocemento cu Cuerpo Policial mester haya, nan ta mira cu e demotivacion den e cuerpo ta asina grandi y e sosten financiero pa lo cual ta trata overtime no tey, Cuerpo Policial no por ta presente manera debe ser den e cayanan di Aruba y tampoco por ta presente manera mester ta den e barionan pa yuda proteha nos conciudadanonan.

Mas aleu Mike Eman ta bisa cu Cuerpo Policial ta den necesidad pa haya sosten di parti di gobernantenan y loke por mira ta cu na momento cu nan mester di e sosten aki, simplemente no ta posibel pa reuni cu gobierno y tampoco ta posibel pa haya trankilidad pa e topiconan pa cual nan ta pidi atencion.

E ta considera cu lo cual sindicato di polis ta pidi no ta cosnan excepcional y no ta cosnan cu un gobierno cu tin Aruba y seguridad di nos pais na pecho lo no por atende cune. Cu esaki lider di AVP no ta bisa cu tur ta posibel pa realiza den e rapport, pero si cu tin hopi cos cu por wordo realiza a base di sinta na mesa den un forma serio pa logra resolve e problemanan aki y asina Cuerpo Policial por sinti atrobe cu gobierno tey pa sostenenan den e trabou cu nan tin cu haci pa seguridad na Aruba.Algun di e puntonan cu nan ta menciona ta: 1. Mehoracion di nan posicion legal. Nan ta mustra con durante hopi aña nan no a haya ningun clase di bevordering y hasta indexering cu antes nan tabata haya anualmente a bira un lucha masha dificil. 2. Ragenstelsel y rangenbesluit cu ta kedando atras desde 2001. 3. Ahustacion di e continu diensttoelage mirando aumento di costo di bida. 4. Aumento di kleding toelage y piket toelage. 5. Aumento di kindertoelage. 6. Aumento di wachtcommandant toelage entre varios otro punto.

Mike Eman ta expresa cu Cuerpo Policial ta sinti su mes hopi frustia pasobra nan ta mira un aumento grandi di criminalidad, nan ta sinti cu nan tin un responsabilidad pa cuida seguridad den nos pais, pero nan no ta hayando e hermentnan ni e apoyo for di gobierno pa haci e trabou aki.

Pesey den e programa di AVP cu lo wordo presenta dia 23 di juli den un congreso extraordinario, e punto di combati criminalidad y atencion pa nos Cuerpo Policial lo tin maximo prioridad. "E seguridad di Aruba tin cu bin back caminda nos hendenan por biba trankil den nan cas, por sinti nan mes sigur, nos hendenan por cana den nos cayanan y sinti nan mes safe y tur otronan cu ta bishita nos pais tambe mester por sinti cu Aruba ta e pais sigur cu nos a conoce durante hopi aña y cu lamentablemente e ultimo añanan aki a conoce un deterioro hopi grandi", Mike Eman ta indica. Tambe e ta bisa cu inversion den un Cuerpo Policial fuerte, structuracion di un Cuerpo Policial cu ta sinti su mes motiva, percura pa e adictonan riba caya no tey mas y cu e shelter den centro di ciudad wordo cera pa busca solucionnan mas constructivo y crea seguridad pa nos hendenan ta prioridadnan importante cu hunto cu un restructuracion di e sosten cu mester tin pa e trabounan den bario, pa centronan di bario y pa famianan na Aruba.

Partido AVP ta para pa trese seguridad back den nos pais, pasobra esaki ta uan cambio escencial y importante pa mehora calidad di bida di nos hendenan.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Ainda no tin detencion den caso di abuso cometi pa 4 security

OTRO siman dia 11 di juli ta 1 luna di e caso abusivo cu a tuma lugar dilanti di Kildares Cafe Niteclub, situa pabao di waf chikito na Playa.
Riba e anochi ey 3 security den un forma criminal a tene un persona pa un di 4 sute y skop'e intencionalmente na su enkel te kibre na 3 lugar.

Mediante di cirugia di varios ora largo dokternan a trata e enkel. Pero e pregunta ta keda con e pia ta bay keda despues cu kita gips, plachi hero y schroef aki 5 pa 6 luna.
Loke ta hala atencion ta cu ainda e malhechornan ta cana rond mescos cu nada no a pasa y cu un postura manera cu nada lo bay pasa tampoco.

Ultimo informacionnan ta bisa cu ta trata aki di un compania di security di cual e doño ta casá cu un polis. Esaki ta trece mesora cu'ne e posibilidad cu aki por ta freeze e caso aki of talbez te hasta trata pa hinke den doofpot. Hecho ta cu a tuma casi 4 siman prome cu e famia por a bin tende algo for di autoridad con ta bayendo cu e caso aki.

Mientras tanto nos tin informacion cu dialuna detencion mester a tuma lugar, pero cu prome cue pa testigonan identifica e culpable mayor den e caso aki. Segun nos ta comprende no tin detencion ainda.
Pero con a para cu e 3 otronan?? Nan tambe a dal, nan tambe a skop. Dus nan tambe ta culpabel. Con por ta posibel cu tipo di hendenan asina'ki ta traha den seguridad. E propietario mester kita nan mesora di trabao..
Te awor aki 3 persona a bay duna declaracion na Recherche y tin mas testigo cu tabata na sitio di suceso y a mira tur cos. Nan a bisa famia cu si mester, nan tambe ta willing pa conta loke nan a mira.
Lo tin bagamunderia ta tuma lugar den warda di polis cu te hasta ta bay bira 1 luna y keto bay nada di detencion pa un caso di "zware mishandeling", manera un Comisario di Polis mes a califike??
Abogado cu famia a busca pa handle e caso, un ora pa otro lo bay entama un kortgeding y pone e bala lora y pone husticia actua liher.
Interesante lo ta pa tende den Corte con awendia konkelmento lo ta tuma lugar den warda di polis, p'asina tapa, pa hunga vriendjes politiek.
Friends and family a haci su entrada den warda di polis tambe?? Of ta sa, nos no tabata sa cu t'asina e cos ta bay den warda di polis??
Nos lo sigui e caso aki di serca. Bon material p'e comision cu ta bin fo'i Hulanda investiga.

Nomber y direccion ta conoci

Grupo di gasolin, diesel y utilidad a conoce un aumento di prijs di 13.29% na juni 2009

PRIJS di utilidad (electricidad y awa), gasolin y diesel ta wordo determina primordialmente dor di e prijs internacional di petroleo. Na juni 2009 e prijs promedio di petroleo pa bari a subi cu US$ 12.79 (+23.3%) compara cu mei.
Brandstof clausule a subi na juni cu Afl. 4.87 cent pa kWh. Prijs di electricidad y di awa tambe a conoce un aumento na juni 2009. E prijs promedio di electricidad a subi pa Afl. 267.15 (+15.2%), mientras cu esun di awa a subi pa Afl. 141.19 (+14.9%).
Na juni 2009, prijs di gasolin a subi pa di cinco luna consecutivo. E prijs a subi na juni cu Afl. 0.16 (+9.68%) y a causa un efecto di 0.50 ppt riba e CPI. Prijs di diesel tambe a registra un subida di prijs na juni 2009. Compara cu mei 2009 e prijs na juni a subi cu Afl. 0.05 (+3.78%) y tabatin un influencia di 0.01 ppt riba e CPI.
Na juni 2009, utilidad, gasolin y diesel como grupo, tabatin un aumento di prijs di 13.29% y hunto a influencia e CPI cu 2.21 ppt, mientras cu e restante bienes y servicio hunto a
experencia un subida di prijs di 0.24% cu un efecto di 0.20 ppt riba e CPI.

Internacional

Streyanan famoso cu a actua pa Michael Jackson



Justin Timberlake

E cantante Pop Justin Timberlake; e cantante di R&B Usher y e icononan Diana Ross y Stevie Wonder tabata algun di e streyanan famoso cu a honra Michael Jackson durante e ceremonia di despedida cu a tuma lugar ayera den Staples Center na Los Angeles.



Stevie Wonder



Usher



Diana Ross

Obama ta apoya Zelaya a pesar di nan diferencianan



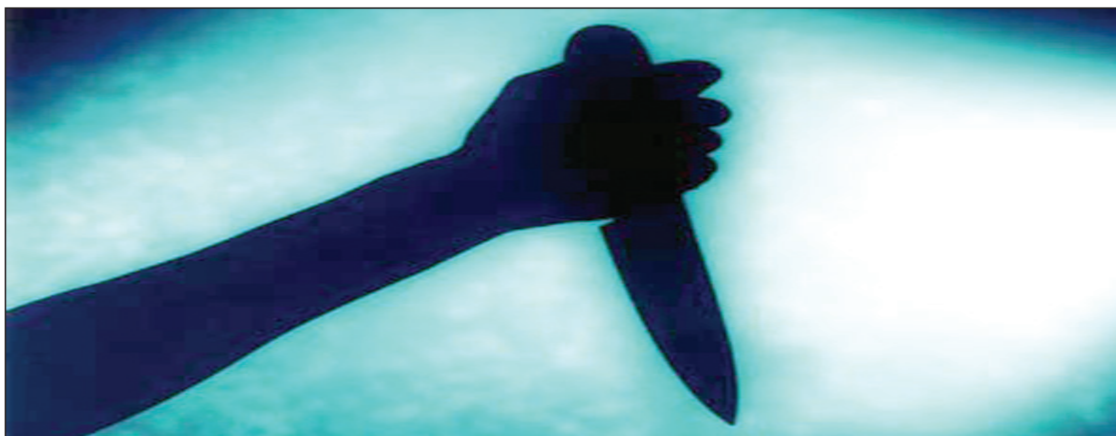
PRESIDENTE Barack Obama diamars ultimo a reitera su apoyo na e esfuerzonan cu a wordo haci pa e regreso di Manuel Zelaya na presidencia di Honduras, aunque e'la bisa cu e presidente Centro Americano ta opone hopi maneho di Merca.Den un discurso pa studiantenan universitario na Moscu, e presidente a bisa cu Merca no ta bisa otro pais ken mester ta su gobernantenan. E presidente a bisa cu e no ta apoya Zelaya "pasobra nos ta di acuerdo cune. Nos ta haci esaki pasobra nos ta respeta e principio universal di cu tur pueblo mester por elegi nan propio lidernan, si nos ta di acuerdo cu nan of no".Zelaya a viaha pa Washington, caminda e ta reuni cu e Secretaria di Estado Hillary Rodham Clinton, segun funcionarionan Mericano.

Hoben di 17 aña a participa den mas cu 30 asesinato

UN damita Brasilero di 17 aña a confesa cu Polis Civil di estado di Sao Paulo cu desde aña 2006 e’la participa na mas cu 30 asesinato, tur perpetra cu e mesun cuchiu. Asina medionan local a informa ayera.

Sao Paulo - Comisario di Polis Civil di e ciudad Sao José do Río Preto, Mauro Truzzi, a bisa medionan cu e nuher a bisa cu e’la confesa e asesinatonan pasobra esakinan tabata pisa riba su consenshi y pa evita pa e wordo enhuicia ora e cumpli 18 aña.

Polis a splica cu aunque ta prematuro pa sa si e version di e adolecente ta berdad, sí e tabata capaz di describi por lo menos 11 di e crimen nan, segun e agencia local Estado.





Tur e victimanan tabata homber adulto, segun e comisario. Aunke mayoria di e asesinatonan a tuma lugar na Aparecida do Taboado, den estado Mato Grosso do Sul, e confesion a wordo haci na Sao José de Río Preto, na un distancia di 450 kilometer di Sao Paulo, caminda e hoben a wordo deteni pa a participa den un pelea.

Autoridadnan a informa cu ya nan a confirma participacion di e hoben den por lo menos un di e asesinatonan, cu e ta sospechosa den otro y cu por lo menos dos di e hombernan cu e’la bisa di a mata, efectivamente ta morto.

Segun comisario Truzzi, e asesina ta confesa su crimennan cu “luho di detaye” y incluso “tin biaha e ta menciona fam di un victima of e lugar” caminda e’la mata.

Famia di Michael Jackson a yega santana pa un ceremonia priva

FAMIA di Michael Jackson y amigonan mas cercano na e "rey di pop" a yega ayera mainta banda di 8'or y cuarto na e santana Forest Lawn den seronan di Hollywood, pa un ceremonia di despedida priva.

E famia a yega den un caravan di como un dozijn di auto escolta pa varios vehiculo di polis y un grupo di agentenan motoriza for di su residencia na Encino, Los Ángeles, pa e santana.

Pa motibonan di seguridad, autoridadnan a cera trafico riba e camindanan cu e caravana a pasa.

Ta ser calcula cu un centenar di persona por a participa na e ceremonia intimo cu a tuma lugar prome cu e homenahe publico cu a cuminsa 10'or di mainta, ora local, den e stadion deportivo Staples Center, den centro di Los Ángeles.













A pidi Merca pa tuma accion contra gobierno nobo



COALICION Hondureño pa Democracia ayera a manifesta dilanti sede di OEA na Washington pa pidi Merca pa "tuma accion contra e gobierno golpista" di Roberto Micheletti y nenga pa reuni cu su representantenan.

Washington – E coalicion, crea despues cu Manuel Zelaya a wordo deroca di poder y cu ta integra pa hondureñonan residencia den area metropolitano di Washington y simpatizantenan, tambe a pidi presidente Barack Obama, pa califica loke a tuma lugar na Honduras como "golpi di Estado", na un forma mas explícito.

"Pa nos pueblo ta necesario pa Obama rechaza usurpacion di poder pa forza, pa e no dal buelta rond di e hecho y declara cu tabatin un golpi di Estado", segun e hondureño Marco Antonio Lemus, vocero di e coalicion.

Secretaria di Estado di Merca, Hillary Clinton, sí a califica e situacion como "golpi di Estado" na varios ocasion, pero Departamento di Estado ainda no ta usa e denominacion "golpi militar", un declaracion cu lo por tin consecuencia na nivel legal.

Esun mas principal ta e posibilidad di cu e ayudo economico cu Washington ta concede na Honduras por keda cancela, basá riba un condicion di e Ley di Ayudo Exterior, segun e vocero di Departamento di Estado, Ian Kelly.

E siguiente paso pa e gobierno di Obama lo mester ta, segun 'Hondureños pa Democracia', "retira visa di e diplomaticonan golpista cu ta ocupando embahada di Honduras na Washington y cancela visa di e funcionarionan di e gobierno de facto".

E exigencia aki lo afecta, na prome lugar, e embahador di Honduras na Merca, Roberto Flores Bermúdez, cu a wordo yama pa Tegucigalpa pa consulta, y a nenga cu tabatin un golpi di estado na e pais Centroamericano.

Na raiz di e regreso di Flores na Washington, embahada Hondureño ta haya su mes "dividi", segun Lemus a bisa, loke e ta basa riba declaracion di funcionarionan anonimo cu a wordo consulta pa coalicion.

Asina tambe, e coalicion a urgi Gobierno di Merca pa inicia un investigacion independiente di "e censura di medionan di comunicacion local na Honduras y e violacion di derechonan civil y humano".

Concretamente, nan ta pidi pa investiga e hechonan cu a conduci na morto di Isis Obén Murillo, cu a muri na Tegucigalpa diadomingo, den e incidentenan entre e forzanan di seguridad simpatizantenan di Zelaya, cu tabata spera un regreso cu a keda frustra.

Segun e canciyer nobo di Honduras, Enrique Ortez, e dos mortonan y e decena di herido tabata resultado di enfrentamento entre gruponan opositor y no di disparo pa parti di polis, manera varios asociacion di derechonan humano ta pretende.

"Tur loke nos kier ta pa investiga ken a tira y pa e crimen aki no keda sin castigo, Lemus a bisa.

E vocero di e coalicion ta di opinion cu e forma di proceder mas sensato pa Zelaya ta pa "usa metodonan diplomatico desde exterior prome di purba bolbe Tegucigalpa", pa cual motibo e ta mira su regreso pa Washington cu bon wowo y tambe e reunion cu Clinton cu mester a tuma lugar ayera.

Obama y Medvedev a firma acuerdo di desarme nuclear





PRESIDENTE di Merca, Barack Obama, y di Rusia, Dimitri Medvedev, a firma un principio di acuerdo pa reduccion di nan arsenal nuclear strategico, aunke diferencianan di opinion ta sigui pa loke ta e proyecto di escudo antimisil Mericano na Europa.

Merca y Rusia a acorda pa reduci e cantidad di "cabez" nuclear cu entre 1.500 y 1.675 y e cantidad di "vector" nuclear (misil intercontinental, bordo di submarino y di bombarderonan strategico) cu entre 500 y 1.100 di cada un di e paisnan.

E reduccionnan aki mester ta completa "den e siete añanan siguiente na e entrada na vigor di e acuerdo". Asina Kremlin y Cas Blanco a splica den un declaracion conhunto cu a wordo publica na fin di e reunion entre Medvedev y Obama na ocasion di e prome bishita di e ultimo aki na Rusia.

Cada uno di e dos paisnan na e momento aki tin entre 2.000 y 3.000 'cabez" staciona, o sea cla pa uso inmediato. E acuerdonan actual ta limita e cantidad di "vector" na 1.600.

Saliendo for di "e entendimento aki", e negociadornan Ruso y Mericano a sigui cu nan conversacion pa trata di conclui un otro tratado riba e reduccion di e arsenalnan nuclear cu lo reemplaza e historico START cu ta vence na december.

Merca y Rusia hunto ainda tin mas cu 90% di e total di bomnan atomico na mundo.

E acuerdo di desarme tabata e wes'i lomba di e esfuerzonan pa mehora e relacion entre e dos paisnan, considerablemente deteriora bao presidencia di George W. Bush.

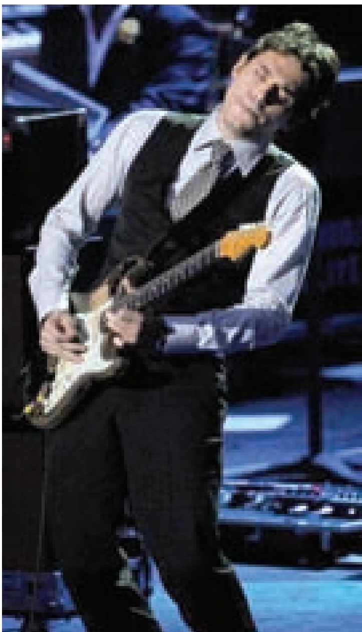
Di otro banda, Rusia a autoriza uso di nan teritorio pa e transito di soldad y material militar Mericano destina pa Afganistán, un acuerdo importante pa Obama, cu a haci e guera den e pais Asiatico un di su prioridadnan internacional.

Ayo Micheal Jackson




















Jane Soliana ganadora absoluto Song Festival SEL Maduro & Sons Aruba Inc.









DIASABRA anochi algo prome cu 12or e Song Festival di SEL Maduro & Sons y Maduro Travel a sera conoci cu e ganadora absoluto categoria A den persona di "J_SO" Jane Soliana di Shipping Operations Accounting Dept. Jane Soliana a pone City One riba bao ta zweef y bula yen di alegria y amor….

Su cancion ganador cu el a competi cune tabata , "Ay, esta dushi" di Sasha Figaroa y Tsunami.

Na di dos lugar a keda Lodewijk de Cuba di Maduro Travel Shaba cu su cancion, "Cuanto mi stima bo" di Claudius y su grupo OREO. Alabes Lodewijk a sali tambe cantante popular.

Den categoria B, ganador absoluto tabata den persona di Mario Kelly di departamento MASUN. Di dos lugar categoria B a keda den persona di Jose Maduro su cancion "Visa para un sueño" di Juan Luis Guerra y su 440.

E apoyo pa cada participante tabata grandi di e coleganan di tur esnan cu a participa a apoya cada participante merecidamente pa nan tremendo show cu nan a duna y p'e presentacion tremendo cu nan a duna e publico presente.City One tabata yen di blaas y banners compaña p'e fluitnan y otro instrumentonan cu a trece un ambiente total.

Percy Jeandor y Daphney Martijn, dos MC cu caracter di humor riba scenario a pone e publico den mas ambiente. Un danki special n'e dos personahenan aki cu haci bon trabao.

E hurado tabata den persona di Nilka Franka, Inky Richardson, Roy Sneek y Franklin Matos como Presidente di hurado sin derecho di voto.

E huradonan tabatin un tarea hopi didficil mirando con cada cantante a duna lo maximo di nan mes riba scenario.

E Song Festival riba su mes tabata un exito rotundo cu tabatin diferente doorprize pa esnan cu a presencia e Song Festival aki. Papito y su Biba Lekker Band a basha musica na ordo henter anochi, publico a gosa tremendamente di e anochi aki cu a sigi cu un after party te den ora nan di marduga y e DJ Fully Loaded cu a yena e pista di baile cu su repertorio di musicanan bailable.

E comite di SEL Maduro & Sons Aruba Inc. ta yama danki na nan Director sr. Hans van Esveld cu e pone su confiansa den e comite aki y a habri su por ta nan cu hopi interes na e comite p'e Song Festival cu a wordo organisa hopi profesional, danki Shirley, Jane, Sannerka, Nathalie y Jose, kendenan ta forma parti di e comision aki. Thanks tambe na Maduro Travel, sra. Isabelle Wellage pa su aporte.

Danki special na Papito Rafael y cada integrante di e banda Biba Lekker Band, kendenan cu hopi pasenshi a train cada participante, danki tambe na Centro di Bario Dakota p'e espacio p'e anochinan di training.

Na tur nos sponsornan p'e bunita premionan hopi hopi danki pa boso aporte sin bosonan, esaki no tabata posibel. Y un danki di curazon na nos famianan y na tur cu a bin wak nos Song Festival. Cu tabata un exito rotundo. Keda pendiente p'e siguiente Song Festival di SEL Maduro & Sons Aruba Inc y Maduro Travel 2010.



Aingely Koolman a celebra su prome aña na grandi












DIA 6 jul a cumpli su prome añita Aingely K. e ta haya sunchi y brasa for di su mama Yaya, tata Roderick Koolman, su dos ruman nan Yeadrick y Surien. Pabien ta bin di su omo nan y tanta bendicion ta bin di su wela gita, welo mark, mama vera y papa juni. Pabien grandi ta bin di famia Wolff, Leest, Maduro y Koolman.

Fundacion Bon nochi, drumi dushi

DIABIERNA 3 di juli 2009, a tuma luga na oficina di Notario Yarzagaray, firmamento di e acta cu a formalisa Bon nochi drumi dushi den Fundacion Bon nochi, drumi dushi.

Despues di 2 aña y mei di trabao y bon acceptacion bao di comunidad di Aruba, grupo di trabao di Bon nochi, drumi dushi a haya cu e momento a yega pa Bon nochi drumi dushi bira un fundacion.

Notario Ralph Yarzagaray, cu personalmente ta hopi interesa den promocion di Papiamento y promocion di lesamento en general, no a duda ningun momento pa coopera cu Bon nochi drumi dushi, ora cu a acerca su persona.

E directiva di Fundacion Bon nochi, drumi dushi ta consisti di:

Presidente: Olga Buckley
Vice-Presidente: Rubia Bernabela
Secretario: Swinda Arends
Tesorero: Jasmin Lacle
Miembro: Shirley van de Biezen.
Miembro: Juliet Swaen
Miembro: Kimberly Giel

Directiva di Fundacion Bon Bon dushi ta garantisa comunidad di Aruba, cu e lo sigui traha cu mesun dedicacion y empeño na e meta di e proyecto, esta di lesamento na Aruba door di stimula e clima di lesamento.

Un danki di curazon na Notario Yarzagaray pa su aporte.



Clubnan di atletismo Y-Track, CAMO, AAC y Olympia a gana medaya na Corsow

E muchanan representando diferente club di atletismo di Aruba, a haci un bon trabao na Corsow den e competencia internacional. Den e competencia aki a participa Corsow, Bonaire, Dominica, Jamaica, Puerto Rico y Trinidad of Tobago.

Nan a participa den e disciplinanan di Sprint, Bula Leu (Long Jump), Pusha Kogel (Shot Put), Distancia Largo y den e evento di Relevo. E atletanan cu a sobresali den e competencia aki ta Xavier Boekhoudt di CAMO y Latoyer Briggs di Y-Track kende a gana un medaya den tur evento cu nan a competi aden.

Den categoria di 7-9 aña nos a logra:

Latoyer Briggs (Y-Track) a gana oro verspringen mucha muher 7-9 aña. Silver Distancia Largo mucha muher 7-9 aña. Brons 60 Meter Sprint mucha muher 7-9 aña. Brons 4x60 Meter Relevo Mix 7-9 aña.

Theodore Baptiste (Y-Track); Silver 60 Meter Sprint mucha homber 7-9 aña. Brons Verspringen mucha homber 7-9 aña. Brons 4x60 Meter Relevo Mix 7-9 aña.

Lisa Brown (Y-Track): Silver 60 Meter Sprint mucha muher 7-9 aña. Brons 4x60 Meter Relevo Mix 7-9 aña.

Dion Baarh (Y-Track): Silver Distancia Largo mucha homber 7-9 aña. Brons 4x60 Meter Relevo Mix 7-9 aña.

Den categoria di 10-11 aña nos a logra:

Licielle Hoek (Olympia): Oro Distancia Largo mucha muher 10-11 aña.

Shadwin Simon (Olympia): Brons 80 Meter sprint mucha homber 10-11 aña.

Judeska Sheppard (Y-Track); 5th Medaya 2KM Distancia Largo mucha muher 10-11 aña.

Den categoria 12-13 aña:

Jelissa Nedd (Y-Track); Oro 2 KM mucha muher 12-13 aña; Oro Vespringen mucha muher 12-13 aña. Brons Overall Female 2KM. Silver 80 Meter Sprint mucha muher 12-13 aña.

Chayenne David (Y-Track); Brons 2KM mucha muher 12-13 aña.

Xavier Boekhoudt (CAMO); Brons 80 M Sprint mucha homber 12- 13 aña; Silver Verspringen mucha homber 12 -13 aña (personal record nobo: 4.99M); Silver 4x100 M Relevo mix 12 -13 aña; Brons 100-300-600-200 m Relevo mix 12 – 13 aña; 5th medaya 2KM Distancia Largo mucha homber 12- 13 aña.

Eugène Bouwer (CAMO); Silver 80 M Sprint mucha homber 12 -13 aña; Silver 2 KM Distancia Largo mucha homber 12 -13 aña.

Jonathan Croes (CAMO); Brons 100-300-600-200 m Relevo mix 12 -13 aña.

Annelaine Jacobs (CAMO); Brons Verspringen mucha muher 12 -13 aña; Brons 100-300-600-200 m Relevo mix 12 -13 aña; Silver 4x100 m Relevo mix 12-13 aña.

Lixandra Geerman (CAMO); Brons 100-300-600-200 m Relevo mix 12-13 aña; Silver 4x100 m Relevo mix 12-13 aña; Silver 80 Meter Sprint mucha muher 12-13 aña.

Aerton Farrel (CAMO); Brons 100-300-600-200 m Relevo mix 12-13 aña.Den e categoria U-17 a logra:Levan Brown (Y-Track); Brons Kogel Stoten mucha homber Open; Silver 4x100m Relevo mucha homber U-17.

Dianne Ortega (Olympia); Oro Kogelstoten mucha muher Open (personal record nobo: 7.95m); Brons 100 m Sprint mucha muher U-17; Oro 4x100 relevo mix U-17.

Micheal Geerman (AAC); Silver 4x100m Relevo mucha homber U-17; Silver Verspringen mucha homber U-17 (personal record nobo: 5.54m).

Johan Fernandez (Y-Track); Silver 4x100m Relevo mucha homber U-17; Brons Verspringen mucha homber U-17 (personal record nobo: 5.49m).

Den e categoria U-20 a logra:

Jersley Armantrading (AAC); Brons 4x100m relevo mucha homber U-20.

Ashton Armantrading (AAC); Brons 4x100m relevo mucha homber U-20.

Shaquil Gomez (AAC); Brons 4x100m relevo mucha homber U-20.

Jeffrey Gomez (AAC); Brons 4x100m relevo mucha homber U-20.

Rayndrick Koolman (AAC); Brons Verspringen mucha homber U-20 (personal record nobo: 5.99m); Silver 4x100m Relevo mucha homber U-17.

Den categoria Masters a logra:

Anthony Illidge (Y-Track); Brons 4x100m Relevo mix 35 plus.

Samantha Lewis (Y-Track); Brons 4x100m Relevo mix 35 plus.

Sharine Croes (CAMO); Brons 4x100m Relevo mix 35 plus; Silver 5K Distancia Largo Damas 30- 39 aña.

Peter Simon (Olympia); Oro 5K Distancia Largo Cabayero 40 -49 aña

E teamnan a wordo dirigi dor di coachnan Kenneth Lucas y Peter Simon. Y-Track kier a gradici Garage Central pa su cooperacion. Tambe e equiponan kier a gradici Tiara Air p'e pasenshi y cooperacion. Un biaha mas Aruba ta demostra cu nan ta un di e futuro grandi nan den e deporte di atletismo.

Martina Lee - Miss Universo Alemania 2009 – cu trahe di Laurisa



FOR di un grupo fuerte di candidata, Martina Lee a wordo elegi como Miss Universo Alemania 2009. Su trahenan pa e anochi final Martina a laga diseña pa e duo di diseñador Arubiano Hulandes Greg & Cora di Laurisa.

Diadomingo 5 di juli tabata e anochi final di Miss Universo Alemania cu a wordo teni durante e Caribbean Music Festival na Dortmund, bao auspicio di Bahamas Tourism Board. Den ambiente di musica tropical y un calor Aleman Caribense, Martina Lee a wordo elegi como Miss Universo Alemania.

Martina lo carga e titulo di Miss Universo Alemania pa un aña largo, y lo representa su pais, Alemania, na e concurso di Miss Universo cu lo tuma lugar otro luna na Paradise Island, Bahamas. Durante e presentacion na bikini e candidatanan a presenta cu blusa y caftan diseña pa Laurisa. Despues e candatanan a luci nan trahe di anochi cu tambe tabata di Laurisa.Pa su participacion na Miss Universo na Bahamas, Laurisa Inspired ta encarga cu tanto e trahe di gala como e trahe nacional di Miss Alemania.

Laurisa ta un cas di moda specializa den trahenan femenino di cual e socio Arubiano ta e diseñador Greg Robles de Medina.

NosAruba 2025 ta enfoca riba futuro di nos Cultura

DIASABRA dia 4 di juli ultimo, Comision Cultura di NosAruba 2025 tabatin su prome evento publico den teatro di Musa Art Café den caya principal.
Comision Cultura ta un di e 12 comisionnan cu ta forma e cuerpo principal di Plan Nacional NosAruba 2025.
E plan aki ta delinea un manera integral pa yega na un futuro sostenibel, simbolisa pa aña 2025 como fecha meta pa por tin tur cos na lugar.

E otro comisionnan ta: Life Long Learning, Community Based Initiatives, Socio-Economic Structure, Governance, Energy Management, Sustainable Food Supply, Sustainable Tourism, Nation of Innovation, Sports and Nutrition, Environment, and International Finance Centre. Tur comision mester entrega nan report fin di juli 2009.
Esun di Comision Cultura yama "Cultura na Caminda pa 2025"
E Chairperson recien eligi, sr. Stan Kuiperi, a presenta e miembronan di e comision nucleo: Sra. Maybelline Arends-Croes (Vice-Chair), sra. Joyce Pereira, sra. Wilma Kuiperi-Jansen (Secretary), sr. Tino Ruiz y sr. Angelo Tromp. A splica cu miembronan tin amplio experiencia profesional y estudio relevante pa completa un tarea grandi manera esun di e comision aki.
Tras di e grupo nucleo aki tin un grupo di sosten mas amplio, cu na su turno ta bin for di e stakeholdernan, esta varios tereno social manera Educacion, Arte, Medio Ambiente, Asuntonan Social, Gobernacion, etc.
Despues di esaki a presenta e Aspiration Statement, un documento tocante e vision di e comision riba un futuro integra, sostenibel, balansa y dinamico pa Aruba den futuro sercano.
Un version compacto di e Aspiration Statement ta contene e sigiente temanan: Na aña 2025, comunidad Arubiano a integra aspectonan social, economico, medio ambiental y gubernamental exitosamente, y a crea un cultura nacional sostenibel cu ta parti di e comunidad global.Aruba su cultura cu raisnan multinacional y multietnico ta caracterisa su mes pa un co-existencia harmonioso y respet pa e ser humano.
E ciudadano Arubiano tin un lugar central den un comunidad cu ta honra su logronan historico, cu ta conciente di e retonan contemporaneo, y cu ta responsabel pa su futuro.
Cultura y identidad Arubiano, simbolisa pa nos idioma nacional Papiamento, ta visibel den tur aspecto di bida y ta forma pa nos educacion, nos manera di pensa, nos nivel di vida, nos creatividad y nos hospitabilidad.



Habitantenan nobo y bishitantenan ta integra y adapta nos norma y balornan social cu ta acepta generalmente. Educacion y formacion cultural ta fundamental den nos maneho di educacion. Practica di arte den henter comunidad ta expresa e abilidad creativo y innovativo di nos ciudadanonan.
Nos economia ta diversifica pa medio di un industria creativo y un economia cultural cu ta sostene turismo, y cu ta stimula produccion, distribucion, consumicion y exportacion di bienes cultural cualitativo.
E medio ambiente natural ta parti fundamental di e patrimonio cultural di nos isla. E ta proteha y den balansa cu desaroyo infrastructural.
Pa medio di reconocemento, subsidio, maneho cultural y legislacion, Gobierno Arubiano activamente ta proteha y promove desaroyo cultural segun un codigo di etica cultural.
Henter comunidad Arubiano ta fuertemente conciente di e importancia di cultura pa desaroyo personal y social, y den bida diario ta activo culturalmente. Despues, e publico tabatin hopi tempo pa e.o. presenta su propio definicionnan personal di cultura y su puntonan di bista, y tambe pa discuti tocante temanan general y specifico relaciona cu cultura Arubiano. Participantenan a califica e encuentro como hopi interesante y educativo, y a aprecia cu por fin nan por a discuti tocante asuntonan cultural urgente den un setting social, democratico y constructivo. Tur demas stakeholder tambe lo ricibi e informacion aki pa por duna feedback como parti di e proceso di planning y desaroyo nacional pa un cultura Arubiano sostenibel.

Waldy Simson ricibi pa Prome Ministro sr. Nelson Oduber

DIAMARS e artista polifacetico sr. Waldy Simson a wordo ricibi pa Prome Ministro, Nelson Oduber. E Prome Ministro a haya di sr. Waldy Simson un copia den leishi di e poema cu el a skirbi.
E poema 'Aruba' a wordo scirbi a base di e buniteza di Aruba y ta bay forma parti importante di e buki Nieuwe Pennenvruchten van Simson cu lo bay sali muy pronto y den cual e artista, e.o. a scirbi tocante su encuentro cu Nelson Mandela na Sur Africa.
N'e ocasion aki Ministro Presidente Oduber a gradici Waldy Simson p'e bunita obsequio y a desea su persona tur clase di exito cu su buki.



Hadicurari ta etrega donacion di Dia di Piscado







DIADOMINGO ultimo 28 di juni, a celebra dia di piscado na Centro di Pesca Hadicurari. Esaki tabata e di 15 torneo di pesca na e centro unda mas di 30 boto a participa. E piscadonan a celebra nan dia capturando 678 Kilo for di cual conforme e reglanan nan a haci donacion di por lo menos 10% di dje na nos grandinan.

Di e forma aki Hadicurari a logra acomula casi 100 kilo di pisca pa instancianan caritativo cu ta traha cu nos grandinan. E suma a surpasa e 10% como cu e boto Rudshirley di rumannan Eduwardo a ofrece henter nan captura pa e obra di caridad. Ademas di torneo di pesca tabata tin un dia di famia dilanti di e centro, bou tentnan colorido, na unda tabata tin un festival di cuminda di lama y crioyo. Banda S.E.D. a pone publico baila na grandi y muchanan por a hunga den awa, santo blanco y sambuyando for di e pier. Na final di anochi a haci varios homenahe y reconocimento y tambe a haci un donacion na Search and Rescue Aruba como elogio pa e balioso trabou pa seguridad riba lama.Diaranson ultimo, representantenan di e comision organisador a haci entrega di e donacion na diferente instancia. E prome persona cu a ricibi un djampau y un picuda tabata sr. Moonchi Tromp di 95 aña di edad kende tabata un di e baluartenan cu a ricibi un plakaat diadomingo como reconocimento como piscador. A sigui después sr. Boez Orman cual tambe tabata un di e baluartenan cu e centro di pesca a reconoce diadomingo. Pa motibo di salud sr. Orman no por tabata presente diadomingo pa haya su plakaat y como tal e comision a haci uso di e oportunidad pa entrega e plakaat oficialmente na su persona.

Ademas a haci entrega di un cantidad grandi di pisca na Home care situa na Tanki Leendert, cual organización ta cuida di sr. Orman.Por ultimo e comision organisado di e torneo a entrega pisca procedente di e donacion di piscadonan di e torneo na Cas Marie situa na Savaneta. Por bisa cu tur e donacionnan a ser ricibi cu brasa habri y bon aprecia.

Na Cas Marie, e staff a pone man na obra mesora y a traha cu e piscanan mesora pa asina siguiente dia tur esnan cu ta hospeda na e centro come un dushi sopi di pisca fresco. Como gesto di aprecio e staff di Cas Marie a invita e representantenan pa bin comparti e almuerso ameno aki.Fundacion Centro di Pesca Hadicurari ta gradici tur piscado, pa e tremendo prestacion unda 31 boto a participa y logra trece un total di casi 680 kilo di "catch of the day" fresco fresco tera riba un solo dia.

Ta gradici tambe tur e patrocinadornan, e.o. Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, Balashi, SETAR, Romar Trading, Lotto pa Deporte, Aruba Trading, Paradise Boat and fishing, Lemas, Notaris Tromp, WEMA, Wine and Dine (Hadicurari Restaurant, Marriott Vacation Club International y otronan. Danki tambe na e publico cu a asisti masalmente, haciendo e dia uno exitante, exitoso y pasa un dia ameno canto di lama cu nos piscadonan na Centro di Pesca Hadicurari.

Ultimo informacion tocante situacion di Influenza A H1/N1 na Aruba

DIA 15 juni ultimo Departamento di Salud Publico (DESPA) a ricibi un notificacion di casonan sospechoso a base di información cu hungadornan di volleyball di Aruba tabata den contacto cu e team di Surnam cu a test positivo pa e virus di Influenza A H1/N1.

For di e momento ey DESPA a cuminsa cu e investigacionnan necesario pa haya mas dato posibel for di e team di volleyball di Aruba y nan contactonan mas cerca, pues esnan na nan cas.

Te awor e resultado di e investigacion ta mustra cu Aruba tin un total di 7 caso confirma cu e virus di Influenza A H1/N1. Tur e casonan aki di un of otro manera ta relaciona cu otro. Manera ta conosi caba, pa por contagia cu e virus aki bo mester ta den un distancia di menos cu 1 meter di un persona contagia pa bo por haya e virus aki.

Peliger di Influenza A H1/N1

Actualmente e situacion no ta un alarmante pasobra e virus ta manifestando su mes hopi suave, manera un griep normal común.

E peliger di e griep aki ta serca personanan cu ta sufri di malesanan cronico manera: - Astma, patient cu Chronic Obstructive Pulmonary Disease (COPD), persona cu problemanan cu nan sistema imunologico (cancer, HIV, malesa autoimunologico), persona diabetico y cu ta sufri di curason of problema cu adernan. Pero tambe muchanan chikito y muchanan cu ta sufri di astma, alergia y cu tin otro tipo di malesanan cronico respiratorio. Esakinan nos ta yama e grupo di riesgo. Serca personanan cu ta sufri di un di malesanan cronico aki e virus lo por manifesta su mes severo, hasta por haya complicacionnan. Tur docter di cas, sala di emergencia y specialista mester tene cuenta cu esaki na momento cu un pashent presenta cu e simptomanan di problema respiratorio.

Pesey Departamento di Salud Publico (DESPA) ta pone enfasis ariba e parti di vacuna e personanan di riesgo. E vacuna no ta esun contra e virus nobo Influenza A H1/N1 pero tin componentenan parecido na esaki cu si bo haya e Influenza virus A H1/N1 nobo e lo manifesta su mes na un manera leve.

Pa sigui mantene control ariba e situacion na Aruba, ta sigui cu e surveillance. Investigacionnan di contacto ta sigui di parti di Departamento di Salud Publico (DESPA). Asina ta haya un bista ariba henter e situacion aki na Aruba. Ta sigui tuma muestra di casonan sospechoso cu ta presenta nan mes na Diagnostic Center Influenza y esakinan ta wordo manda Hulanda pa confirmación. Según protocolnan di DESPA.

Pa evita di haya e virus nobo Influenza A H1/N1 bo por evita di ta den vecindario di personanan cu ta presenta symptoma di griep, si no por evita esaki, laba man frecuentemente cu habón disinfectante. Evita pa nister of tosa ariba otro, usa un lenso di papel cu por wordo benta afor. Purba di no mishi cu bo wowo, nanishi, ni boca. Asina e transmision ta menos efectivo pa e virus di Influenza A H1/N1.

Your Vision 2009 a inicia un era nobo den programanan politico na Aruba





DIALUNA anochi tabata e lanzamento di e promer programa en bibo via livestream di Your Vision 2009 cu por a wordo sigui via www.yourvision2009.com.Despues di algun detaye tecnico Elizette Wernet, Janiro Eisden y Izaira Fingal, tres hoben Arubiano cu interes den e futuro di nos isla a a habri e programa caminda Otmar Oduber, candidato di partido AVP a wordo elegi pa ta e politico cu lo sinta tur siman riba e stul cayente unda cu tur tipo di pregunta ta bin dilanti.

E hobennan aki ta indica cu nan a spera un cantidad grandi di personanan cu lo a sigui e programa aki, pero e resultado tabata uno mucho mas halto cu loke a spera, specialmente mirando cu tabata e promer programa. Mas di 600 persona tabata sintonizando via internet e programa mientras cu otro cantidad grandi cu no por tabata dilanti computer a sigui esaki via Canal 90 y Real FM.

E programa ta uno interactivo caminda esnan cu ta online por manda nan pregunta via e chat room, pero tambe por manda message cu pregunta, e publico presente tambe por haci nan pregunta mientras cu e presentadornan tambe ta bin cu preguntanan 'hot' pa e politico Otmar Oduber.

Mester bisa cu a drenta mas cu 300 pregunta en total, mustrando asina e interes grandi cu nos hendenan tin pa cu futuro di nos isla caminda cu nan kier haya sa mas informacion riba e ideanan vision, pero tambe riba sentimentonan y hasta bida personal di un di e politiconan hoben mas carismatico di Aruba: Otmar Oduber.

Elizette, Janiro y Izaira ta gradici henter comunidad pa cu e sosten brinda na e programa cu ta wordo traha pa comunidad mes, y ta invita henter pueblo di Aruba pa sigui wak y participa cu Your Vision 2009 tur diaranson anochi pa 8'or riba www.yourvision2009.com

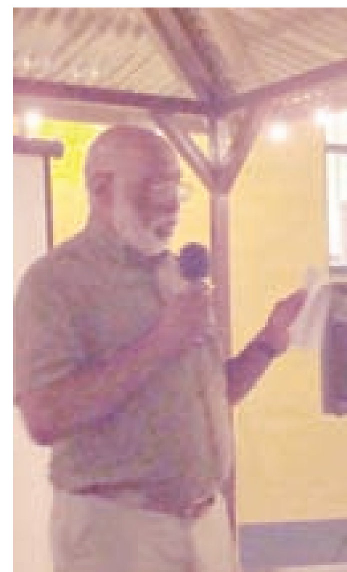
Fundacion Lanta Papiamento cu

Informacion sumamente importante tocante papiamento









NA Departamento di Arubiana di Biblioteca Nacional di Aruba tabatin recientemente un anochi bon bishita y hopi interesante pa tur hende cu kier sa mas di nos idioma Papiamento.

Organisador di e anochi aki tabata Fundacion Lanta Papiamento.

Dr. Marta Dijkhoff di Instituto Alsa Papiamentu di Corsou tabata orador invita. Orador di cas tabata Ramon Todd Dandaré, Mag. Ling.

Topico di e anochi tabata 'Formacion di palabra na Papiamento'.

Cu su charla "Papiamentu tin suficiente palabra?" Dr. Dijkhoff a proba con rico Papiamento ta y con nos idioma tin un sistema masha productivo y bon hinca den otro pa forma palabra. El a splica e reglanan morfologico aki na un manera amplio y ilustrativo.

Ramon Todd Dandaré a mustra den su charla "Productividad di termino na Papiamento" con por haci uzo di e sistema morfologico aki pa crea terminologia nobo, por ehempel pa matematica y pa cualkier concepto nobo..

Ambos orador a presenta nan topico na un manera interactivo, invitando asina e publico presente for di cuminsamento pa haci pregunta, duna comentario y discuti tocante e topico interesante aki. E publico a aprecia esaki masha y a pidi pa mas di e eventonan aki.

Fundacion Lanta Papiamento ta compromete su mes pa sigui duna pueblo e informacion y conocemento necesario relaciona cu nos idioma nacional Papiamento.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Centro Kibrahacha a tene buitendag













TRADICIONALMENTE, tur fin di aña scolar, e staf y personal di Centro Kibrahacha ta haci un actividad extra pa nos grandinan promer cu nan bai cu vacantie.

Nos grandinan mes ta bisa cu e scol di experiencia cu nan ta bishita ta bai cu buitendag.

E biaha aki nos grandinan por a disfruta di un tour rond di nos isla cu de Palm Tours.

Nos a haci uso di tres bus pa asina tur nos miembronan por a participa.

E chofer di de Palm Tours a trata nos como turista y a duna nos un bon splicacion di tur e lugar nan cu nos a bishita. Nos grandinan a canta den bus y a pasa un mainta hopi placentero.

Mañan, diahuebs, 9 di juli 2009, e sorteo di rifa di Centro Kibrahacha ta tuma lugar den e sala recreativo di Centro Kibrahacha na Piedra Plat.

Despues, nos grandinan lo tin vacantie y e Centro lo habri bek dia 17 di augustus 2009.

Centro Kibrahacha ta desea tur su miembronan un dushi vacantie.

IPA a celebra e logro di su graduadonan Aruba, conoce 26 maestro nobo





DIABIERNA ultimo, dia 3 di juli, Instituto Pedagogico Arubano tabatin su ceremonia di graduacion di aña academico 2008-2009. E ceremonia aki a tuma lugar den Ballroom di Radisson Resort caminda a haci entrega di diploma na 26 studiante cu a logra finalisa nan estudio pa maestro cu exito. Entre e 26 graduadonan tabatin 3 graduado di e estudio Informatiekunde y 23 graduado pa maestro di scol preparatorio of basico.

Di e 23 graduadonan pa maestro di scol preparatorio of basico 7 di nan a caba e trayecto special di werkplekleren. E mihor graduado di e aña tabata Erika Kanaar. Pabien na e graduadonan y hopi exito den nan carera como maestro.

Na Filomena College MAVO 83% di e canditatanan a slaag Fantastico!!

CU hopi satisfaction y orguyo staf y personal di Filomena College MAVO ta participa cu di e 70 candidatonan cu a pasa nan examen pa MAVO, 58 a logra esaki cu exito cu ta representa 83%. Un pabien ta bay na tur e candidatonan cu a slaag, nan mayornan y henter e team dinamico di Filomena College MAVO cu a demostra cu na unda tin union y fraternidad bon trabao ta wordo desplega.
E mihor graduadonan ta:
Den 7 vak: Jennelee Martis cu 58 punto y Stephanie Solognier cu 57 punto.
Den 6 vak: Tizania vd Linden y Darrel Wout cu 46 punto
Di parti AWEMainta, un caluroso pabien na e 58 hobenan aki cu a dal e prome stap grandi pa nan futuro exitosamente, y tambe na e docentenan cu a guianan pa logra e meta aki. E mayornan, cu sin duda a stimula nan den e logro aki, tambe nos mas sincero felicitacion. Pabien ¡!



Shakooi cu conocido grupo di gang di Dakota ta busca problema na stadion

PRESENCIA di polis a wordo pidi dialuna anochi na stadion, unda e mucha homber F.H. di 15 aña, alias Shakooi y yega hunto cu algun mucha homber di e gang di Dakota y kier a bringa cu dos ruman cu tabata practicando futbol riba e tereno. N'e sitio polis a papia cu e mucha homber cu ta procedente di Santa Cruz, R.K. di 16 aña y e ta bisa cu e tabata hunga futbol hunto cu su ruman homber, D.K., ora cu e mucha homber Shakooi a subi riba tereno cu algun mucha homber di e gang di Dakota y a sway palo den nan direccion. E entrenador a logra saca Shakooi y su grupo for di e tereno. Pero prome cu Shakooi a bay for di e lugar, el a menasa e dos rumannan cu e ta bay busca arma di candela pa tira nan mata. Polis a bisa e dos rumannan K., pa nan bay duna keho na Recherche.

Mericano cu ta insulta trahador a haya mokete

PRESENCIA di polis a wordo pidi dialuna merdia pa 11'or, na Caya Bista Bunita, pa un pelea. N'e sitio polis ta papia cu e homber T.J.naci na Estados Unidos di 51 aña y e ta bisa cu el a haya problema cu un trahador di su bisiña contratista.
E ta bisa cu e trahador a parker auto riba su tereno. Ora cu el a bay papia cu e trahador pa kita su auto, e homber cu ta H.G. di 44 aña, a dal'e cu mokete y nan dos a bringa.
Polis a papia cu H.G. y e ta bisa polis cu e homber Mericano tabata hopi onbeschoft y a insulte yame pa asshole, locual e ta haya un palabra ofensivo.
Polis a papia cu tur dos y bisa nan cu nan por bay duna keho.

Caso misterioso di yoramento di baby riba tereno di ex Atlantis Hotel

DOS biaha dialuna madruga pa 4.50, polis a wordo yama como cu e hendenan ta tende yoramento di baby banda di Atlantis Hotel. Despues e habitante ta bisa cu nan a mira un auto bay for di e sitio. Polis a bay mesora y a busca rond, pero no a haya nada.

Gradicimento

Cu un inmenso honor y gratitud pa nos defunto stima



Juan H. "Boy" de Kort

Su famia kier a gradici tur persona cu a expresa nan amor, sosten, condolencia, jamadanan, e-mailnan, mensahenan, flor, telegram y donacionan na Koningin Wilhelmina Kankerfonds.
Danki y gratitud ta bin di su esposa Lourdes, yiunan Lou-Anne y Joshua, nieto Randolf, mama Chita, rumanan, y demas famia.
Danki special ta bai na Dr. Dennert, personal di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal, Aurora Funeral Home pa su bon servicio y atencion, Robert Thiel y su grupo pa nan bunita canticanan, na su ruman Gina Ras-de Kort pa a pone su cas disponibel, amigo/a-nan, coleganan di Thiel Corporation y Cas Bon. Un danki hopi special na Giovanni Anthony, sin bo nos no lo tabata sa con pa cuminsa; Raymond Jansen, Rayon Briceño y Errol Pietersz, hopi danki pa boso sosten y judansa. Hopi danki na tur e rumanan y sobrino/a-nan pa a compaña nos tur anochi. Danki na Sharline Jansen-Wernet, Jeanice Filiciana y Nicole Martines-de Kort pa nan bunita poesia/dedicacion. Na tur cu a pone anuncio den corant, muy en especial na Jonathan Racing, boso ta master! Tur persona cu a asisti na e entiero y cu nan bunita palabranan a juda consola nos den nos tristesa. Na Pastoor Jairo Maduro pa su bunita palabranan.

Y tur cu di un of otro manera a juda, hopi pero hopi danki di curazon.

Y alaves nos a kier a invita pa tres Santo Sacrificio di Misa na Misa Cristo Rey na Brazil riba e siguiente dianan:
Diahuebs, 9 di juli 2009 pa 7:00 pm, despues di misa lo tin un rosario na Macuarima 160-E (cas di Gina Ras-de Kort)

WORDS OF THANKS

The family of the late



Charles Antoine Hunt

Wants to thank ALL who helped in one way or the other and showed their sympathy after his passing and during the funeral.

A special thanks to: Doctors :
Van Leeuwen, Kelly and Ho-Kang-You Wit
Gele Kruis, Ad Patres, W.E.B. Aruba N.V.
Sincerely,
The family of the late
Charles Antoine Hunt

Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo y conoci pa un santo sacrificio di misa pa recorda e di tres luna di fayecimento di:



Sra. Irene De Leon-Rijke

y



e fecha natalicio di :

Sr. Mario de Leon

diaranson 8 di Juli 2009 pa 7'or di anochi na Misa San Francisco na Playa
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di Ed de Leon, esposa , yiunan y demas famia.

E Tortuga y su Pais

Pa: Roland W. Peterson

E tabata un anochi scur
Manera un ilegal el a subi tera
El a lagami atras
Den un casca dera

Awor e dia a yega
Mi mester sali
Mi ta laga atras mi casca

Ah . . . awor mi por hala rosea dushi
Cu santo den mi wowonan
Mi ta bai laman

Ay . . . e awa ta frieuw
E olanan ta grandi
Pero mi por landa
Mi ta bisa mi isla ayo

Aki hopi ana
Manera un illegal
Mi tambe lo bolbe

Den nochi scur
Mi ta cana riba santo blanco
Mi tambe ta laga atras
Un casca yena

Y un dia
E tambe ta haci manera mi
E ta bai bandona su pais
Pero un dia e lo bolbe
Pasobra aki su "casca" ta dera.

25 di juni 2009

Aunke historia
lo wordo skirbi di nobo
bo amor magico
y
bo inspiracion sin fin
mas cu bida largo
sigur
ta bai keda cu nos

Waldy Simson

dedica na:
Michael Joseph Jackson
artista polifacetico
universal
revolushonario riba
difrente

tereno di arte
naci na Merca
dia 29 di augustus 1958

Bou di alanan di Dios mi ta sigur"

Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo
Ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente,
Bisa " Señor: "Mi refugio, mi forti
mi Dios, den kende mi ta pone mi Konfiansa"
Salmo 91
A fayece cristianamente:

FRANSISCO EUSEBIO MEDINA

***04 oct 1965 † 04 july 2009**

Na nomber di
su mama: Aurita Medina
su Tata : † Antonio Medina

Rumannan:
Eduardo Medina
Gwendy & Alexander Henriquez
Johnny & Mariska Medina
Subrino y subrinanan: Johmara, Christopher, William i Johnisha
Tanta y omonan:
Betty Medina
Bita Medina
Domi y Rosa Medina
Santiago Medina
Veronica Tromp y famia
Beatrix & Jim Maduro i juinan
Angela & Joy de Cuba i juinan
Mary & Rudsel van de Hout & Juinan
Greta & Andres Kelly i juinan
Christina & Tommy Ruiz i juinan
Mientje & Bental Chow i juinan
Freddy & Isabel Tromp i jui
Sra.Glenda Vrolijk & Famia
Padrinonan:
Tommy Ruiz
Ambrosio Kelly
Bon Amigo: Ronny Lacle & famia
Demas primo y primanan, famia i conocirnan ta invita na **acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranzon 08-07-2009, di 2'or pa 4'or na Misa Santa Anna na Noord y despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.**
E restonan mortal ta reposa for di 2'or na Misa.
Adres pa condolencia: seroe Janchi # 25
7'or pa 9'or pm
Despues di entiero nos no tin bishita di condolencia na cas.

GRADICIMENTO / INVITACION

famia di:

Alfonzo Esteban Ras

Cariñosamente jama Johnny

kier gradici tur esnan cu a mustra nos ruman, yiu y omo atencion durante Johnny tawata den hospitaly cu a compaña nos e dianan dificil durante y despues di fayecimento.
Danki di curazon pa "Man na Obra" cu a guia y a dedica atencion durante su añanan na scol.
Danki ta bai pa tur dokternan y Verpleegsternan di tercer piso cu a tende Johnny y famia durante e momentonan dificil.
Un danki na tur bisiñanan y conocirnan cu a compaña famia den tristeza.
Famia ta gradici Funeraria Aurora pa e bon servicio cu famia a ricibi y e bon atencion.
Un danki pa Pastor Hercules pa un bunita lectura den Misa.
Boso cariño y sosten ta un gran Consuelo pa nos famia.
Alabez nos ta participa cu lo bai tin un Santo sacrificio di **Misa pa descanso di su alma :** Diasabra 05 July 2009, di 7'or pa 8'or pm na sagrado curazon na Savaneta y despues un lo tin Resamento na Pos Chiquito # 91A.

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo
Ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente,
Bisa " Señor: "Mi refugio, mi forti
mi Dios, den kende mi ta pone mi Konfiansa"
Salmo 91: 1.2
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia cu a fayece cristianamente :

APOLONIO DANIEL TROMP

Mihor conoci como "Nel"
***10-04-1958 † 04-07-2009**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

FOCUS RIBA FAMIA

Desactiva e 'time bomb' adolecente

Mama di un mucha pre-escolar a yega di puntrami con e por lanta un mucha muher di tal manera cu e ta minimisa e chensnan di rebelión adolecente despues. E'la mira adolecentenan den otro famia cai den abuso di droga, relacion sexual prematuro y otro asuntonan dañino, asina ta, e kier a sa si tin algo cu e por haci awor pa crea un adolescencia mas trankilo despues.

Mi a bise cu tempo mi tabata mucha mi mayornan a tene mi for di problema cu un hala di regla. Nan tabata tin regla pa cada mal comportacion, mescos cu mayoria di otro mayor. Djei, cultura ta reenforza e reglanan ey y, di un manera of otro, e tabata funciona basta bon. Pero awendia esaki no ta suficiente.

E mundo ta diferente, y simplemente tin mucho oportunidad pa muchanan coi e caminda robez.

Ainda nan mester di restriccion y limite, claro, pero nan mester mas cos. Nan tin mester di motivacion pa haci loke ta corecto, y e deseo pa hiba un bida responsabel ta bin principalmente di un relacion di amor y di preocupacion, crea durente añanan pa mayornan cu a inverti nan mes den nan yiunan.

Autor Josh McDowell tin e miho manera pa ilustra esaki. E'la bisa: "Regla sin relacion ta conduci na rebelion". Tin un gran sabiduria aki.

Mayornan mester haci un esfuerzo resoluto pa construi puentenan cu ta yega na nan yiunan, cuminsando hopi tempran, pa goza di bida como un famia, hari y conversa y haci cosnan cu ta pone e generacionnan crece bai na otro.

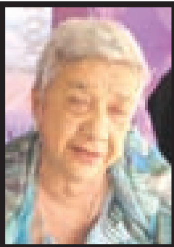
Esey ta e miho manera cu mi conoce pa desactiva e 'time bomb' adolecente, prome cu e mecha worde cendi.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

GRADICIMENTO / INVITACION

Sr. Juan (Kid) Tromp, yuinan, nietonan, rumannan y demas famia kier a gradici un y tur cu a demostra nan atencion y cu a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Catrien Tromp-Henriquez

Nos ta gradici tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, e-mail, sms y esnan cu a haci yamada telefonico. Un danki special pa Sr. Albertico Arends y jiunan; Dario, Albert, Stanley, Leoncita, Desiree, Iraine y Ofelia cu tabata tey continuamente cu nos den tur momento.

Sra. Margaritha Roza cu tur anochi tabata bin resa cu Catrien prome cu e bai drumi.

Un danki na staff y personal di Clinica Posada, Dialise Centrum di Dr. Horacio Oduber Hospital, Dr. Kock, Dr. Garcia, Juanita, Meredith y Marlene y tambe na e broeder y zusternan di piso 3, pa e cuido, cariño y pasenshi cu nan tabata tin cu Catrien.

Na dokter di cas, Dr. Gerrit Croes. Na Sra. Maria Dirksz pa cuido na cas.

Carine Maduro cu ta bin corta y drecha su cabei na cas. Na sr. Theo Zievinger cu a percura pa Catrien ricibi Santa Hostia na cas. Na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio, dedicacion, atencion y cariño. Tambe un danki na Lions club pa e rolstoel, na Lite Life cu semper a percura pa Catrien por a jega na su cita na ora, na AZV cu a cubri tur e gastonan di remedi y material cu Catrien tabata tin mester. Na amigonan di Juan, Leonardo Agustin Tromp y Vicente Henriquez cu a duna nan sosten durante e periodo cu Catrien tabata malo. Na E Wowo di Nort cu semper tabata pendiente pa e cuminda. Na Sr. Max Hassel pa su bunita musica durante misa.

Alavez nos ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa tres santo sacrificio di misa:

Diaranson 8 di julio 2009 pa 6:30 di atardi
Diabierna 10 di julio 2009 pa 6.30 di atardi na Misa Santa Anna na Noord.

Boso presencia ta altamente aprecia.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 8 juli 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.52	1.54	1.56
Engelse Pond Sterling	2.83	2.88	2.94
Zwitserse Frank per CHF. 100	164.18	164.90	165.70
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.94	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	185.19	186.88	188.75
Euro per XEU. 100	247.43	249.69	252.19



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

'Walk for Kids 2009' lo tuma luga mañan, diabuebs

DIASABRA ultimo lo mester a tuma luga e gran caminata di Aruba Way Foundation, 'Walk for Kids 2009', unda cu tur fondo recauda lo bay pa Ban Uni Man pa Cria nos Muchanan y Fundacion Respeta Mi. Pa motibo di pronostico di mal tempo Aruba Way Foundation no por a sigura un caminata di calidad y pa e motibo aki a dicidi di pospone e caminata.

Aruba Way Foundation ta anuncia na pueblo di Aruba cu 'Walk for Kids 2009' lo tuma luga mañan, diahubes 9 di juli. E caminata ta sali 5.30 di atardi for di edificio bieu di International School di Aruba den Colony. Lo cuminsa tuma registracion pa esunnan cu no a inscribi ainda for di 4.30 pm.

Lo tin entretenimento pa mucha cuminsando for di 4.30 di atardi. No perde e grandioso caminata aki y bin yuda Aruba Way yuda nos muchanan di Aruba. Pa mas informacion por tuma contacto cu Aruba Way na 589-4646 of mail na arubaway@valero.com

Grupo Hesu-Cristo ta Senjor

Celebrando nan di seis lustro

GRUPO di oracion Carismatico, Hesu-Cristo ta Senjor, di parokia Santa Teresita di Niño Hesus, na San Nicolas, ta celebrando nan di 30 aña di existencia. Esaki ta un motibo pa gradici Dios cu un Santo Sacrificio di Misa, cu lo tuma lugar dia 11 di juli 2009, na Kapel Emmanuel 7:00 p.m. Ya ta 30 aña pasa cu e grupo aki a cuminsa den un barak cerca di misa di San Nicolas, bao guia di Pastor Simon Wilson. Durante e 30 añanan aki e grupo aki a conoce diferente miembro y guia, cu awe no t'ey mas. Actualmente e grupo Hesu-Cristo ta Senjor, ta reuni tur dialuna na misa Santa Teresita na San Nicolas, di 5 pa 7 pm y ta canta, resa y comparti Palabra di Dios. E ta habri pa tur hende cu ta sinti e necesidad di dedica nan tempo na Dios den oracion. E guianan di e grupo ta gradici tur miembro cu a sa di sostene e grupo, tambe ta yama danki na tur esnan cu a yega di forma parti di e grupo y ta recorda tur esnan cu a fayece. Den nomber di e miembronan di e grupo ta invita pueblo di Aruba en general, miembro di tur grupo Carismatico di Aruba, tur esnan cu a yega di forma parti di e grupo, pa bini hunto cu nan y celebra e di seis lustro, gradiciendo Dios pa su bondad pa nos y pa pidi Spirito Santo sigui guia nos. Boso presencia lo ta altamente aprecia. Dios Bendiciona henter pueblo di Aruba.

E tabata un homber cu fama internacional

Eric van de Berg a bay laga nos

Pa: Godfried Adem

AMSTERDAM - Un noticia cu a yega serca nos manera un ladron den anochi cu a pone cu nos no por kere t'esun cu Eric van de Berg a bay sosega.

Aunke cu nos tabata na altura cu ya pa algun tempo caba e tabata malo, e noticia aki a yega den un forma inespera.

Eric manera algun di su amigonan ta yame tabata un figura hopi conoci. No solamente na Aruba, Antiyas of Hulanda, pero den hopi otro parti di mundo. E tabata goza di fama y respet internacional.

Eric van de Berg a entrena hopi pulgista y a hibe nan na titulonan internacional. Entre nan Alex ´Ali´ Blanchard, y Raymond Jovaal.

Eric van de Berg a yega hopi aña pasa Hulanda y a logra na haña fama den ramo di deporte cu mas e ta gusta.

Semper el a keda amistoso y tabata un gran cantidad di amistad bao di Arubiano como antianonan biba an Hulanda.

Ademas di tabata un deportista di renombre Eric van de Berg a sa di yuda tambe organisa varios actividad pa su paisanonan.

E tabata tambe miembro di directiva di e organisacion Antiano ´Compa Nanzi´.

Despues di a perde pa algun tempo for di bista nos a bin comprонde cu no tabata bayendo mucho bon cu su salud.

Algun tempo pasa nos a bin tope na cruzada di Dappermarkt na Amsterdam Oost, un sitio hopi gusta pe, no muchu leu for di su cas. Por a nota cu e curpa bay basta atras.

Su señora esposa den ultimo temponan aki a dedica tur su atencion na cuido di Eric van de Berg.

Ora cu e noticia aki a bira conoci na Hulanda hopi t'esnan cu ta lamenta e perdida di e homber aki cu den pasado a nifica hopi pa nos Arubiano y Antianonan na Hulanda.

Su estadia riba e mundo aki tabata un valioso tanto pe como esnan cu el a yuda den nan desaroyo.

Diadomingo ultimo, e buelo cual nos ningun no por cancela, a yega serca dje y e mester a bay laga nos.

Na Aruba, ainda prome cu su morto, a despedi di su amigonan, sigur di esnan cu Flor di Oriente, di Pepi de Freitas, cu kende el a papia pa ultimo biaha, prome di despedi for di e mundo aki.

Amigonan di Flor di Oriente y tur esnan cu a conoce Eric van de Berg, lo tene semper den nan recuerdo. Cu Eric van der Berg sosega na paz y cu bon Dios tumabo den su Reino.

Economia di Aruba a debilita significantemente

BANCO Central di Aruba (Banco Central) ta conclui den su boletin di e di cuater trimester di 2008 cu e economia di Aruba a debilita significantemente, compara cu e trimester corespondiente di 2007. E indicadornan principal di turismo a mustra caida: e cantidad di turista a baha cu 2.1 porciento, entrada for di turismo cu 1.0 porciento, y e promedio di ocupacion di hotelnan cu 4.6 punto di porcentahe. Di otro banda, e cantidad di turista crucero a crece cu 4.4 porciento, apesar di un bahada chikito den e cantidad di barco cu a bishita Aruba. Mayoria di e sectornan cu no ta relata na turismo no a presta mihor. Practicamente tur categoria di exportacion y importacion di mercancia a baha bastante, mientras cu e indice di consumo di utilidad a baha cu 5.6 porciento. Ademas, e entrada di impuesto riba benta (BBO) a cay levemente. Di otro banda, e sector petrolero a presta bon, cual ta refleha den un subida di 16.8 porciento den e cantidad di petroleo refina.

E Indice Parcial di Actividadnan Economico (PEAI) – un indicador di e variacion den e volumen di actividadnan empresarial – a cay cu 4.8 porciento compara cu e di cuater trimester di 2007, reflehando bahada den produccion den mayoria di sector, particularmente den esun di construccion y comercio, cu a baha cu 28.1 porciento y 11.0 porciento respectivamente.

Cu prijs mas abao pa awa y coriente y tambe prijs reduci pa gasolin, e presion inflacionario a baha den e di cuater trimester di 2008. E averahe di inflacion a base trimestral a cay notablemente cu 3.9 punto di porcentahe te na 4.4 porciento compara cu e di cuater trimester di 2007. Sinembargo, inflacion subyacente ("underlying inflation"), cu ta refleha e cambionan den e nivel di prijs di componentenan menos esunan relata na energia, a acelera di 4.4 porciento te na 4.8 porciento. Door di prijs halto den e trimester anterior di 2008, e promedio anual di e tasa di inflacion a permanece riba un nivel relativamente halto di 9.0 porciento. Mientrastanto, inflacion na final di aña tabata negativo pa prome biaha desde cu ta registra e indicador ey (-1.9 porciento). E diferencia di e promedio anual di inflacion cu esun di Merca a crece for di 2.5 punto di porcentahe den di cuarto trimester di 2007 te na 5.2 punto di porcentahe den e trimester bao di reviso, resultando asina den mas deterioro den Aruba su posicion competivo compara cu su partner comercial principal.

E cantidad di placa den circulacion a yega na un nivel record di casi Afl. 3.0 biyon na final di e di cuater trimester di 2008. E causa di e crecemento aki tabata e entrada di EUR 86.4 miyon (Afl. 198.9 miyon) den december for di e areglo di Plant Hotel N.V. y recursonan financiero di 2008 reserva pa restructuracion di debe manera acorda door di e gobiernonan di Hulanda y Aruba.



E activonan total di e institucionnan financiero no-monetario (fondonan di pensioen, companianan di seguro di bida, etc.) a cay cu 6.3 porciento compara cu e trimester anterior. Como consequencia di e sentimento negativo di e mercado di capital internacional den e di cuatro trimester, e resultado aki a ser causa primordialmente door di e perdidanan den e portofolio di inversion internacional di e institucionnn menciona. Pa loke ta trata e banda di pasiva, e provicionnan di e fondonan di pensioen a cay cu Afl. 69.9 miyon. Di otro banda, e balor total di hipoteca pa cas a sigui crece, aunke na un tasa menos acelera.

E transferencia di placanan di e benta di accionnan di Plant Hotel N.V. a percura pa un surplus financiero di gobierno di Afl. 187.5 miyon, compara cu e di cuater trimester di 2007 den cual un deficit financiero di Afl. 41.1 miyon a wordo registra. Gastonan di gobierno riba base contante a subi significantemente, mientras cu e debenan di gobierno a baha te na Afl. 2,047.2 miyon (cual ta 42.0 porciento di Producto Domestico Bruto). Entradanan for di impuesto a cay cu 3.4 porciento te na Afl. 232.0 miyon den e trimester bao reviso.

Den e di cuater trimester di 2008, transaccionnan cu exterior a resulta den un surplus total riba e balansa di pago di Afl. 248.6 miyon, compara cu un surplus di Afl. 103.6 miyon den e periodo corespondiente di 2007. E causa tras di e surplus mas grandi aki tabata e transferencia di e gobierno Hulandes relata na e Plant Hotel y tambe na e acuerdo pa cu e restructuracion di debe. E transferencia aki a resulta den un surplus mas grandi den e cuentanan di capital y financiero, y tambe den un subida substancial den e reservanan oficial, cual ta refleha den e crecemento den e tasa di cobertura di importacion for di 5.9 luna te cu 7.2 luna. E cuenta coriente a mustra un deficit di Afl. 429.7 miyon despues di a registra un surplus di Afl. 20.5 miyon, den e di cuater trimester di 2007, cu e sector petrolero como e contribuidor principal na e deficit aki. E balor mas abao di e exportacion di petroleo por wordo atribui na e caida skerpi den e prijs di petroleo riba e mercado mundial.

Alix Geerman, candidato di MPA

DURANTE conferencia di prensa MPA tabatin e honor di presenta Alix Geerman como candidato pa MPA. Alix Geerman a nace na Haiti y a bin cu 13 aña Aruba. Awe e ta recherche na Cuerpo Policial di Aruba.

Lider di partido di MPA ta splica cu tempo cu Alix Geerman a bin Aruba pa ta cu su mama y padrasto e tabata un mucha cu a yega un pais totalmente diferente. Awe e por bisa cu "Aruba ta su cas".

Lider di MPA ta conta cu Alix Geerman a lanta cu su famia y ruman na San Nicolas na unda el a bay scol. Despues di su MAVO Alix a drenta Scol di Polis mesora. Y desde e momento ey Alix a sigi desaroya su mes completamente. El a cuminsa traha straatdienst na Playa sigi studia y a bay na departamento technico y awe Alix ta rechercheur y bibando na Noord.

Alix ta casa cu Ryangela Geerman-Thomas Colina y tin dos (2) yui muher, uno di 12 aña y esun mas chikito tin 6 aña di edad. Pero tambe nan tin un yiu homber di criansa di 18 aña di edad. Su famia ta importante pe.Lider di MPA ta conta cu Alix ta un persona cu un caracter hopi fuerte, cu sa kico e kier den bida y semper ta lucha pe. Tur locual Alix ta awe den su bida el a logra dor di su mesun esfuerzo y dedicacion. Alix ta un persona serio y cu ta para firme pa su desicion y su acto nan.

Alix ta kere y ta keda kere cu educacion ta e yabi pa futuro. Educacion a duna Alix e oportunidad den bida cu e ta para na unda e ta awe.

Por ultimo Alix ta un persona hopi humilde y semper ta habri pa yuda ken cu ta te camida cu e por. Esey Alix a demonstra den su bida na unda su responsabilidad y yudanza ta bay mas leu cu su famia directo, dor di habri e circulo di famia pa su yiu di criansa.



Pero tambe esaki ta bisto riba tereno di futbol na unda Alix ta actualmente presidente di e club di futbol S.V. Trupial cu ta afilia na Arubaanse Voetbal Bond. E mes ta practica futbol, fitness y coremento cu ta demonstra cu deporte ta un parti di Alix su bida.

MPA ta masha contento mes cu Alix Geerman a dicidi di afilia su mes na MPA pa yuda pa nos logra Un Comunidad Nobo na Unda Tur Hende Ta Conta. E famia di MPA ta sigur cu Alix Geerman lo haci un diferencia pa Aruba.

AAA a honra algun trahador di Aeropuerto

DIA 26 di juni den VIP-Room di aeropuerto, director di aeropuerto Peter Steinmetz a entrega varios certificado di aprecio pa loke ta trata responsabilidad demostra door di diferente persona cu ta traha na Aeropuerto, tanto na AAA como na otro companianan na aeropuerto.

Tabatin varios empleado di e companianan AAA, AGS/SATA (groundhandling), AHI (F&B) y Total Cleaning (industrial cleaning) cu a descubri articulonan perdi y a entrega esakinan conforme e procedura na Lost & Found. Ta trata di Gilbert Krozendijk, Shulaika Gonzales, Winchelle Johnson-Emer, Nancy Carrion, Bedel Monsale Gomes y Luz Sierra





E empleadonan Edgar Croes y Glenn Felida di AAA a descubri un violacion di regla di medio ambiente na parti zuid di Aeropuerto y Henry Christiaans di AAA a participa na un "Full Scale Emergency Exercise" riba su mes iniciativa na St Maarten. Rosa Jansen di AAA a yuda un turista paga su parkinglot ticket pasobra e no tabatin placa efectivo cu ne.

Finalmente tabatin aprecio pa diferente empleado di e Security Unit di AAA cu a descubri obhetonan den maleta cu no mag wordo transporta

Director di aeropuerto Steinmetz a entrega na tur e trahadornan menciona un carta di recomendacion y un regalo chikito pa e bon trabao cu nan ta eherce den nan funcion.

Palabranan di felicitacion na tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan interes y profesionalismo den nan trabao na Aeropuerto.

Fiesta na honor di La Birgen del Carmen

Na Misa Sta. Teresita



DIA 16 di juli venidero lo celebra e Fiesta di la Birgen del Carmen y un nobena na su honor a cuminsa na parokia Sta. Teresita na San Nicolas. Grupo di Carmelita laico, CPP y pastornan di parokia di Misa Sta. Teresita di Niño Hesus ta invita tur devoto y parokianonan pa asisti na e novena aki na honor di la Birgen del Carmen cu a cuminsa dia 7 di juli y lo termina 15 di juli, pa 5:45 di atardi. E Fiesta di la Birgen del Carmen ta diahuebs 16 di juli venidero y lo wordo celebra cu un Santo Sacrificio di Misa pa 6:30 pm na Misa Sta. Teresita.

Henter pueblo di Aruba y devotonan di La Birgen del Carmen ta keda cordialmente invita pa asisti na e novena aki y celebra hunto cu nos parokia e Fiesta di La Birgen del Carmen.

Aruba Reef Care Project 2009 cu otro exitoso accion di limpiesa

Mas cu 700 voluntario a participa na e accion







DURANTE weekend cu a pasa a tuma lugar pa di 16 aña consecutivo e accion di limpiesa di Aruba Reef Care Project 2009. Un total di mas cu 700 boluntario a participa na e accion aki cu a tuma lugar na diferente beach y tambe den lama. E areanan cu a wordo cubri tabata patras Faro California, Arashi Beach, Boca Catalina, Malmok, Hadicurari, Palm Beach, Eagle Beach, Mangel Halto, Baby Beach, Boca Grandi, Grape field y for di Surfside te cu Wilhelmina Park. Nos tin cu remarca cu bastante sushi a ser saka for di e area di Tamarijn Beach Resort bai dirección pa ex Bushiri Beach Resort. Un gran cantidad di participante a yuda haci Aruba un poco mas limpi y bunita. E tipo di sushi cu mas a ser saka ta plastic, pero tambe hopi boter y bleki a ser haya canto di caminda. E comision di Aruba Reef Care Project y ATA ta pidi cooperacion di tur hende pa recoge tur sushi despues di hasi uso di cualkier beach na nos isla. E aña aki tabatin un total di 19 diferente grupo a participa, E gruponan tabata inclui sambuyador, compania di watersport, grupo di Iglesia, gruponan ambiental, studiantenan, muchanan di scol, familianan, turista y empleadonan di hotel. Tabata tin 19 grupo cu a participa. Por a nota cu e interes pa e campaña di e aña aki tabata hopi grandi mes. Exito continuo di e proyecto aki ta danki na e bon cooperacion di diferente instancianan y patrocinadornan cu tur aña ta yuda cu e bon causa pa nos pais. E organisadornan ta extende un palabra di agradicimento na tur boluntario y patrocinadornan. Despues di e tradicional potret di grupo, tur boluntario a ricibi nan certificado di aprecio pa nan participacion. Durante un ambiente festivo, comision di ARCP a rifa varios premio y a ofrece un brindis chikito como muestra di aprecio na tur cu a participa. Aruba Reef Care Project ta un proyecto continuo y cu henter aña largo lo sigi conscientisa y educa ariba e importancia di proteccion di nos medio ambiente, atravez di lectura na diferente organización y tambe cu presentacion na scol. E comision di ARCP ta haci un invitacion di antemano pa participa otro aña na e 17th Aruba Reef Care Project 2009, cual ta programa pa dianan 3 y 4 di juli, 2010. Nos ta spera cu otro aña nos por conta cu ainda mas hopi participante, kendenan a mustra un biaha mas cu Aruba su medio ambiente ta importante y cu ta responsabilidad di nos tur pa mantene limpi y bunita. Nota di redaccion: Un pabien na e motor tras di e pryecto aki, Castro Perez y tur cu a patrosina y/of participa na dje. Sí, nos mester remarca cu si despues di 16 aña ainda e proyecto aki ta necesario, anto mester tin algo cu merece mehoracion den e esfuerzo di concientizacion. E solo hecho cu e organizadornan ta spera mas participante voluntario otro aña, manera e relato ta bisa, esey kier men cu nan ta spera di haya MAS sushi otro aña. Berdad nos ta kere cu e strategia di concientizacion mester un revision.







